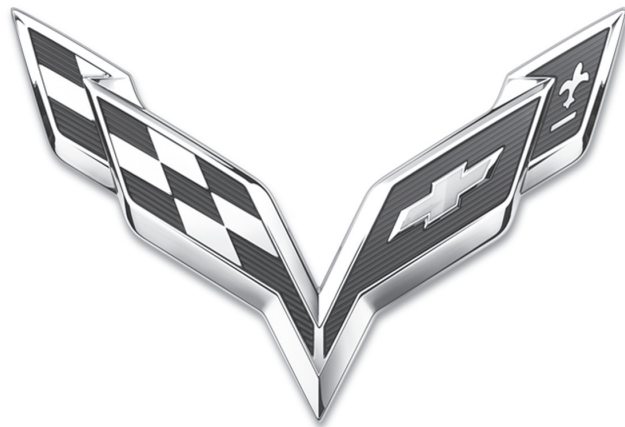


# 2016



**CORVETTE**

**INFOTAINMENT SYSTEM**



[chevrolet.ru](http://chevrolet.ru)

# Содержание

|   |    |
|---|----|
| Общие сведения .....                              | 2  |
| Радиоприемник .....                               | 10 |
| Аудиоплееры .....                                 | 14 |
| Навигационная система .....                       | 20 |
| Режим голосового управления.....                  | 41 |
| Телефон.....                                      | 47 |
| Настройки.....                                    | 55 |
| Торговые марки<br>и лицензионные соглашения ..... | 58 |
| Указатель.....                                    | 67 |

## Общие сведения



Наименования, логотипы, эмблемы, девизы, наименования моделей и типы кузова, упоминаемые в данном Руководстве, включая, помимо прочего, наименования и эмблемы CHEVROLET и CORVETTE, являются торговыми и (или) сервисными марками компании General Motors LLC, ее подразделений, филиалов или лицензиаров.

Настоящее Руководство является дополнением к руководству по эксплуатации автомобиля.

В данном Руководстве описывается оборудование, которое может использоваться или не использоваться на вашем автомобиле, поскольку оно может относиться к опциям, которые вами заказаны не были, или это связано с изменениями, внесенными в ходе подготовки данного Руководства.

Храните данное Руководство в автомобиле – это позволит быстро получить необходимую информацию. При продаже автомобиля передайте данное Руководство новому владельцу.

## Обзор

Подробное описание функций информационно-развлекательной системы приводится на последующих страницах.

### Внимание

Длительное или частое отвлечение внимания от дороги повышает риск дорожно-транспортных происшествий, в результате которых вы и ваши пассажиры могут получить тяжелые травмы и даже погибнуть. Не уделяйте слишком много внимания развлекательной системе во время движения. Сосредоточьте свое внимание на управлении автомобилем и как можно реже переводите свой взгляд на комбинацию приборов или дисплей центральной консоли. При наличии возможности используйте как можно чаще голосовые команды.

Информационно-развлекательная система имеет встроенные возможности для минимизации отвлекающих факторов за счет отключения некоторых функций во время движения. Недоступные функции могут отображаться серым цветом. Доступ ко многим функциям информационно-развлекательной системы также возможен через комбинацию приборов и посредством органов управления на рулевом колесе.

Перед началом движения:

- Ознакомьтесь с принципом работы системы, назначением кнопок управления на лицевой панели и экранных кнопок.
- Выберите избранные радиостанции (предварительно настроенные), настройки звука и выполните регулировку баланса громкоговорителей.
- Заранее введите необходимые номера телефонов, чтобы их можно было легко набрать нажатием одной кнопки или используя одну голосовую команду, если предусмотрена функция подключения телефона через Bluetooth.

См. *Предусмотрительность при вождении* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Информационно-развлекательная система может работать при выключенном зажигании. См. *Режим задержки отключения питания дополнительного оборудования (RAP)* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

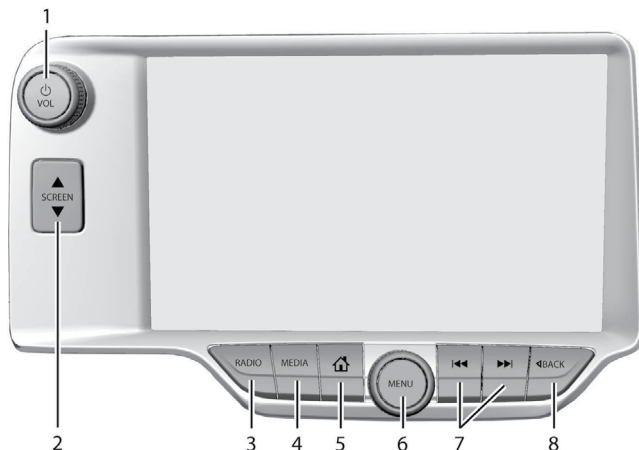
### Функция автоматического выключения

Если информационно-развлекательная система была включена после выключения зажигания, она отключится автоматически через 10 минут.

## Информационно-развлекательная система

Управление информационно-развлекательной системой осуществляется с помощью сенсорного экрана, кнопок на панели под сенсорным экраном, кнопок управления на рулевом колесе и голосовых команд.

Позади экрана информационно-развлекательной системы находится вещевое отделение. Для доступа к вещевому отделению нажмите кнопку SCREEN, чтобы опустить экран. Внутри вещевого отделения находится USB-порт. Чтобы поднять экран и закрыть вещевое отделение, нажмите кнопку SCREEN еще раз. Держите это вещевое отделение закрытым, когда оно не используется. См. *Руководство по эксплуатации автомобиля*.



1. VOL (громкость/выключение)
2. SCREEN (подъем/опускание экрана)
3. RADIO (радиоприемник AM/FM-диапазона)
4. MEDIA (источники воспроизведения iPod/USB-порт/SD-карта)
5. (главная страница)
6. MENU (меню)
7. или (поиск радиостанции или переход к следующей/предыдущей записи)
8. BACK (назад)

### Включение/выключение питания и временное отключение звука


- Для включения системы нажмите VOL. Для выключения системы нажмите и удерживайте данную кнопку.
- Когда система включена, нажмите VOL для отключения звука системы. Для выхода из беззвучного режима нажмите VOL снова.

## 4 Общие сведения

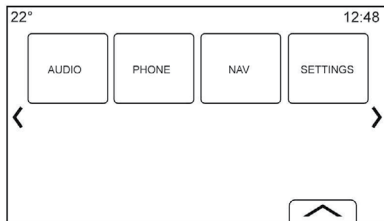
### Режим задержки отключения питания дополнительного электрооборудования (RAP)

В данном автомобиле предусмотрен режим задержки отключения электропитания (RAP). Когда данный режим активен, аудиосистема может работать даже после выключения зажигания. См. *Режим задержки отключения питания дополнительного электрооборудования (RAP)* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

### Громкость

Кнопка  VOL позволяет регулировать уровень громкости.



### Главный экран





Доступ к функциям осуществляется с главного экрана. Некоторые функции недоступны, когда автомобиль движется.


Главный экран можно настроить для отображения до пяти страниц, на каждой

из которых может отображаться восемь иконок.

Для просмотра страниц нажмите  или , либо проведите пальцем по экрану влево или вправо.

 (**предыдущий**): нажмите данную кнопку для перехода на предыдущую страницу.


 (**следующий**): нажмите данную кнопку для перехода на следующую страницу.

 (**наиболее часто используемые элементы**): нажмите данную кнопку для отображения «Избранного».

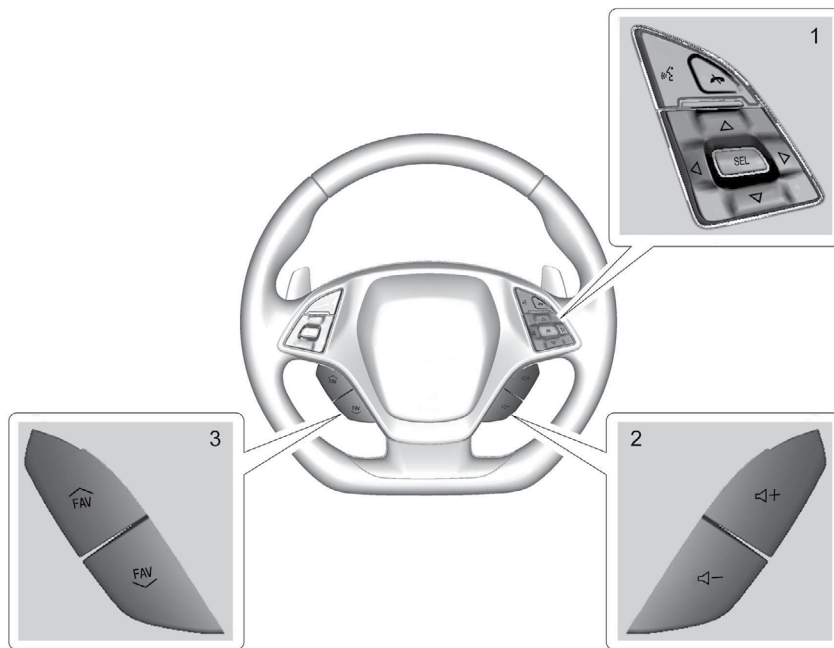
Нажмите и удерживайте пустой пункт в «Избранном» для сохранения в нем выбранной функции.

Нажмите на иконку функции для сохранения ее в «Избранном». После этого название функции будет отображаться в данном списке.

### Использование иконок на страницах

1. Для внесения каких-либо изменений нажмите и удерживайте необходимую иконку на главном экране.
2. Перетащите иконку на новое выбранное место на странице или сохраните ее на панели приложений.
3. Нажмите  для выхода из режима внесения изменений.

## Кнопки управления на рулевом колесе



Определенными функциями аудиосистемы можно управлять с помощью кнопок управления на рулевом колесе.

**☎ (начало разговора) (1):** нажмите данную кнопку для ответа на входящий звонок или включения режима голосового управления. Нажмите и удерживайте ее более двух секунд для ответа с помощью Bluetooth. См. *Bluetooth (обзор)* → 48 или *Bluetooth (органы управления информационно-развлекательной системой)* → 49 или *Bluetooth (режим голосового управления)* → 52.

**🔇 (завершение разговора/отключение звука) (1):** нажмите данную кнопку, чтобы завершить текущий телефонный вызов или отклонить входящий вызов. Когда вы не используете телефон, нажмите ее для включения или выключения звука информационно-развлекательной системы.

**△ или ▽ (предыдущая или следующая) (1):** нажмите одну из этих кнопок для переключения на другую радиостанцию или пролистывания списка вверх и вниз.

**◀ или ▶ (предыдущая или следующая) (1):** нажмите одну из этих кнопок для перехода на предыдущую/следующую рабочую зону экрана или к предыдущему/следующему меню.

**Кнопка SEL (выбор) (1):** нажмите данную кнопку для выбора активной опции в меню.

⬆️ или ⬆️ (громкость) (2): нажмите одну из этих кнопок для регулировки уровня громкости.

⏪ FAV or FAV ⏩ (следующий или предыдущий пункт в «Избранном») (3): нажмите одну из этих кнопок для перехода к предыдущей/следующей радиостанции в «Избранном» или перехода к предыдущей/следующей записи текущего источника.

### Работа системы

#### Кнопки сенсорного экрана

Сенсорные кнопки отображаются на экране, когда они активны. Если функция недоступна, кнопка будет серого цвета. При выборе функции соответствующая кнопка подсвечивается.

#### Функции главного экрана

Доступ к функциям выполняется путем нажатия на иконки на главном экране.

#### Аудиосистема

Для отображения активного источника воспроизведения нажмите кнопку AUDIO. Доступные источники воспроизведения следующие: AM, FM, My Media, USB-устройство, Bluetooth и любое устройство, подключенное через дополнительный вход (AUX).

### Телефон

Для отображения страницы управления телефоном нажмите иконку PHONE. См. *Bluetooth (обзор)* → 48 или *Bluetooth (органы управления информационно-развлекательной системой)* → 49 или *Bluetooth (режим голосового управления)* → 52.

#### NAV (навигационная система, при соответствующей комплектации)

Нажмите иконку NAV для отображения навигационной карты.

#### Настройки

Для отображения меню настроек нажмите иконку SETTINGS. См. *Настройки* → 56.

#### Панель приложений



Панель приложений расположена по центру в верхней части экрана и на нее может быть вынесено от трех до пяти приложений.

Для добавления приложения на панель с главного экрана:

1. Нажмите и удерживайте выбранную иконку на главном экране для активации режима внесения изменений;
2. Перетащите иконку на панель приложений.

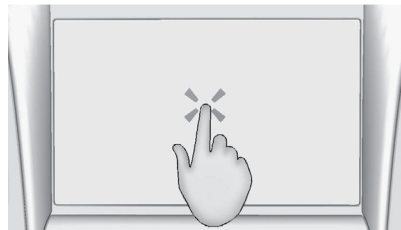
Чтобы удалить иконку с панели приложений, перетащите ее обратно на главный экран.

Добавление иконок на панель приложений или удаление их с панели не приводит к их удалению с главного экрана.

## Жесты для управления информационно-развлекательной системой

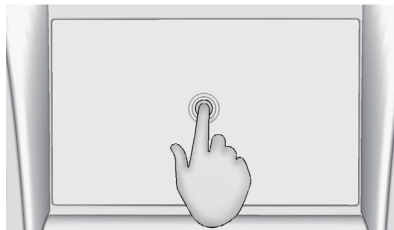
Для управления системой используйте следующие жесты и движения пальцев.

### Нажатие



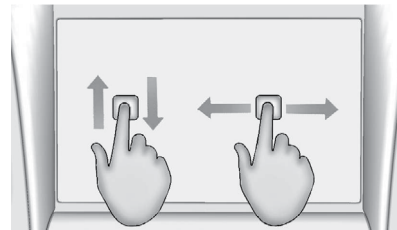
Данный жест используется при выборе кнопки или опции, для активации приложения или изменения местоположения на карте. Функция будет выполнена после отрывания пальца от экрана, а не при самом нажатии.

### Нажатие и удержание



Данный жест используется как начало другого движения пальцами, а также для перемещения или удаления приложений.

### Перетаскивание



Данное движение используется для перетаскивания приложений на главный экран или панорамирования карты. Для перетаскивания элемента в другое место необходимо, удерживая его, переместить по экрану. Данное действие можно выполнять в четырех направлениях: вверх, вниз, вправо, влево.

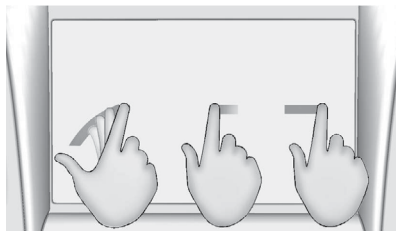


### Тычок




Данное движение используется для перемещения элементов на небольшое расстояние в списке или на карте. Для этого необходимо, удерживая элемент, переместить его вверх или вниз в выбранное место.

### Прокрутка



Данный жест используется для быстрого просмотра списков, панорамирования карты или изменения вида страницы. Для выполнения данного движения коснитесь пальцем экрана и резко проведите им по экрану вверх, вниз, вправо или влево, затем уберите палец с экрана.

### Поворот

Поверните переключатель MENU или  / VOL на лицевой панели для регулировки громкости радиоприемника, настройки радиостанций или просмотра списков.

### Очистка дисплеев с антибликовыми покрытиями, бортового информационного дисплея и дисплея аудиосистемы

Для очистки дисплеев с антибликовыми покрытиями или информационных дисплеев в автомобиле используйте мягкую ткань из микрофибры.

Перед очисткой поверхностей тканью из микрофибры используйте щетку из мягкой щетины для удаления загрязнений, которые могли бы поцарапать поверхность. Затем возьмите ткань из микрофибры и аккуратно протрите поверхности. Никогда не используйте средства для очистки стекол или растворители. Периодически стирайте ткань из микрофибры в слабом мыльном растворе. Не используйте отбеливатель или смягчитель ткани. Тщательно прополощите и высушите ткань из микрофибры перед следующим использованием.

### Обновления ПО

Свяжитесь с авторизованным дилером для получения информации о доступных обновлениях ПО.

## Радиоприемник

### Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM

#### Использование

Доступные для выбора на главной странице аудиосистемы источники воспроизведения следующие: AM, FM, My Media («Мои медиа»), USB-устройство, SD-карта, Bluetooth и любое устройство, подсоединенное через вход AUX.

- Нажмите кнопку RADIO на экране или лицевой панели для выбора диапазона AM, FM.
- Нажмите кнопку MEDIA на экране или лицевой панели для выбора My Media («Мои медиа»), USB-порта, Bluetooth или вход AUX.

#### Настройки информационно-развлекательной системы

Нажмите кнопку RADIO на экране или лицевой панели для выбора диапазона радиовещания.

Нажмите экранную кнопку MENU или поверните переключатель MENU для отображения следующих меню:

#### Настройки громкости

- Bass («Низкие частоты»), Midrange («Средние частоты»), Treble («Высокие частоты»), Surround («Объемное звучание») (при соответствующей комплектации): для регулировки нажмите «+» или «-». Объемное звучание регулируется только для громкоговорителя в подголовнике.
- Balance («Регулировка баланса звука по ширине салона»): нажмите кнопку < или > для регулирования уровня громкости правых и левых громкоговорителей. Если переключатель находится посередине, то звук будет сбалансирован между левым и правым громкоговорителями.
- Fade («Регулировка баланса звука по длине салона»): нажмите кнопку  $\wedge$  или  $\vee$  для регулирования уровня громкости передних и задних громкоговорителей. Если переключатель находится посередине, то звук будет сбалансирован между передними и задними громкоговорителями.

#### Режимы цифровой обработки сигнала (DSP) (при соответствующей комплектации)

- Если автомобиль оборудован акустической системой BOSE® Surround Sound System или Bose® Centerpoint®

Surround, то будет доступно три следующих режима DSP:

- Normal («Нормальный»): регулирует звук аудиосистемы таким образом, чтобы достигалось оптимальное звучание для всего пространства в автомобиле.
- Driver («Водитель»): регулирует звук аудиосистемы таким образом, чтобы достигалось оптимальное звучание для зоны водителя.
- Centerpoint: («Объемное звучание»): включает технологию Bose Centerpoint Surround. Данная настройка создает впечатление объемного звучания при воспроизведении с практически любого источника воспроизведения. Дополнительная информация о технологии Bose Centerpoint Surround доступна на сайте [www.bose.com/centerpoint](http://www.bose.com/centerpoint).

**Auto Volume («Автоматическая регулировка громкости»)**. При соответствующей комплектации, данная функция регулирует громкость аудиосистемы в зависимости от скорости движения автомобиля. Доступны следующие варианты: OFF (выкл.), LOW (низкий), MEDIUM – LOW (средний – низкий), MEDIUM (средний), MEDIUM – HIGH (средний – высокий), HIGH (высокий). Нажмите  $\triangleleft$  BACK

на лицевой панели или кнопку BACK на экране для возврата в предыдущее меню.

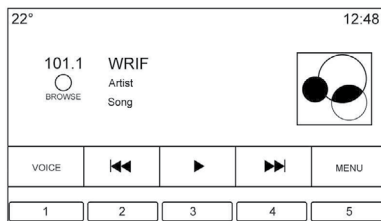
**Технология шумоподавления BOSE AudioPilot® (при соответствующей комплектации).** Данная функция позволяет регулировать уровень звука в зависимости от уровня шума в салоне автомобиля. Когда функция AudioPilot активна, она определяет уровень шума и скорость движения автомобиля и регулирует громкость звука таким образом, чтобы обеспечить воспроизведение музыки с одинаковым качеством. Данная функция наиболее эффективна при низком уровне звука, когда посторонние шумы особенно влияют на качество воспроизведения. См. [www.bose.com/audiopilot](http://www.bose.com/audiopilot). Данную функцию можно отключить. Нажмите  $\triangleleft$  BACK на лицевой панели или кнопку BACK на экране, чтобы вернуться в предыдущее меню.

**EQ (эквалайзер) (при соответствующей комплектации).** Если автомобиль оборудован акустической системой BOSE® Surround Sound System, то будет доступно два варианта: Manual и Talk.

**Update Station List («Обновление списка радиостанций»).** Данная функция действует только для обновления списка радиостанций в диапазонах AM, FM. Нажмите  $\triangleleft$  BACK на лицевой панели или кнопку BACK на экране, чтобы вернуться в предыдущее меню.

## Выбор радиостанций

### Поиск радиостанций



Нажмите  $\lll$  или  $\ggg$  на лицевой панели для поиска радиостанции.

### Direct Tune («Прямая настройка») (при соответствующей комплектации)

Нажмите сенсорную кнопку TUNE для переключения в режим поиска радиостанции вручную.

Если данная кнопка не предусмотрена, нажмите сенсорную кнопку SEEK («Поиск») для переключения в режим TUNE. Для возврата к предыдущему режиму нажмите кнопку еще раз. Нажмите  $\lll$  или  $\ggg$  для настройки радиостанции вручную.

## Сохранение радиостанции в «Избранном»

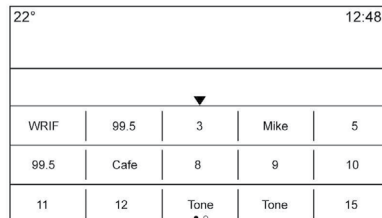
Избранные радиостанции сохраняются в нижней части экрана.

Система может хранить до 60 радиостанций.

**Станции диапазонов AM, FM.** Нажмите и удерживайте кнопку на экране для сохранения текущей радиостанции в качестве избранной. Для вызова сохраненной станции нажмите кнопку в зоне «Избранное» на экране.

## Сохранение радиостанций из разных диапазонов


В «Избранном» могут сохраняться следующие элементы: радиостанции, данные навигационной системы, приложения, контакты, настройки громкости, исполнители, записи, альбомы, подкасты и т. д.



Для просмотра «Избранного»:

- Проведите пальцем вдоль нижней части экрана для вызова меню «Избранное». Для закрытия данного меню проведите пальцем вниз по экрану.
- Проведите пальцем вправо или влево для просмотра страниц «Избранного».

### **Tone Settings («Настройки звука»).**

Нажмите и удерживайте кнопку на экране для сохранения текущей настройки звука в «Избранном». Нажмите кнопку  в нижней части экрана для отображения «Избранного». Нажмите кнопку на экране в зоне «Избранное» для вызова требуемой настройки звука.

Количество отображаемых пунктов в «Избранном» обновляется автоматически, но также может изменяться вручную в меню Settings («Настройки») под радиоприемником. Для изменения выберите пункт Manage Favourites («Управление «Избранным»»).

### **Система передачи данных (RDS)**

Аудиосистема включает в себя систему передачи данных (RDS). Функции системы RDS доступны только для станций диапазонов FM. С помощью данной системы RDS можно осуществлять следующие функции:

- Поиск радиостанций, транслирующих определенный тип программ.
- Получение местных и общенациональных экстренных новостей.
- Отображение сообщений с радиостанций.

Данная функция работает только в случае, если радиостанция предоставляет соответствующую информацию. В редких случаях радиостанция может транслировать неверную информацию, что может вызвать нарушения в работе радиоприемника. В таких случаях следует обратиться на соответствующую радиостанцию.

Система RDS всегда активна. Если радиоприемник настроен на FM-радиостанцию с поддержкой функции RDS, на дисплее аудиосистемы отображается название или номер телефона радиостанции. Система RDS может предоставить код типа программы (PTY) и название транслируемой программы.

Когда обнаруживается сигнальная информация RDS, поля метаданных на экране обновляются для отображения информации системы. Радиотекст будет обновляться каждый раз при получении системой новой информации.

Поля RDS на экране будут отображаться в следующем порядке:

- Частота и/или RDS-PSN (служебное название программы).
- Первая текстовая строка системы RDS содержит информацию, предоставленную радиовещателями.
- Вторая и третья текстовая строка – это текст системы RDS. Третья строка используется только при необходимости перекрытия содержимого второй текстовой строки.

Если текстовая информация системы RDS во второй и третьей текстовой строке достигает максимального объема, то вся информация, которая отображалась на них до текущего момента, будет удалена. Сначала информации будет заполнена вторая текстовая строка, а затем, если необходимо, третья.

Если текст системы обновится в процессе разбивки на страницы, то зоны дисплея будут очищены, а затем заполнены новой информацией, начиная со второй текстовой строки.

После завершения разбивки текст будет отображаться во второй и третьей текстовых строках, а значок эллипса будет указывать на то, что текст неполный и есть продолжение.

### Настройка уровня громкости RDS

Громкость сигнала о потенциально опасной ситуации на дороге может быть отрегулирована, когда сигнал включен. Система сохранит данную настройку для использования ее в будущем при подаче сигнала.

Если громкость воспроизведения аудиосистемы в текущий момент выше настройки громкости для сигнала, то сигнал будет включен на текущей громкости аудиосистемы. Если громкость воспроизведения аудиосистемы в текущий момент ниже настройки громкости для сигнала, то сигнал будет включен на заданной громкости.

После отключения сигнала громкость системы будет возвращена к ранее установленному уровню.

Если при включенном сигнале громкость сигнала устанавливается на минимум, то в следующий раз сигнал будет включен на этом же уровне громкости.

При переключении радиостанций или изменении источника воспроизведения во время включенного сигнала сигнал отключится.

Если переключатель системы RDS установлен в положение OFF (выкл.), а программа контроля движения (TP) актив-

на, сигнал об опасности автоматически активирует систему и установит переключатель в положение ON (вкл.).

Список программ по умолчанию отсортирован по станциям RDS с учетом интенсивности сигнала, а затем по остальным станциям.

Станции, поддерживающие программы с информацией о состоянии дорожного движения, отмечены как TP и отображаются справа.

### Прием радиопрограмм

Отключите все электронные устройства от дополнительного разъема питания, если возникает помехи при приеме радиосигнала.

### FM-диапазон

Дальность распространения радиоволн FM-диапазона ограничена расстоянием 16–65 км. Несмотря на наличие в радиоприемнике электронной схемы, которая автоматически снижает уровень помех, вблизи высоких зданий или на возвышенностях могут возникать помехи, вызывающие попеременное затухание и усиление звука.

### AM-диапазон

Диапазон приема сигнала для большинства AM-радиостанций больше, чем для

FM-радиостанций, особенно в ночное время. Однако большой диапазон может вызывать взаимные помехи радиостанций. Атмосферные помехи могут также возникать вследствие грозы или воздействия электрического поля, создаваемого линиями электропередач. В подобных ситуациях рекомендуется снижать уровень высоких частот.

### Использование мобильного телефона

Использование мобильного телефона, например совершение или прием звонков, зарядка или просто наличие включенного телефона может создавать помехи для приема радиопрограмм. Отключите зарядное устройство от сети питания или выключите мобильный телефон.

### Разнесенная антенна

Антенна для приема радиопрограмм в диапазоне AM/FM представляет собой незаметное самонастраивающееся устройство. Она оптимизирует сигналы AM и FM-диапазонов относительно положения автомобиля и источника сигнала радиостанции. Антенна не требует технического обслуживания и регулировки.

## Аудиоплееры

### USB-порт

В данном автомобиле предусмотрены три USB-порта. Два USB-порта расположены внутри центральной консоли. Третий USB-порт находится внутри вещевого отделения за экраном радиоприемника. Система рассчитана на поддержку двух подсоединенных устройств с общим объемом памяти 15 000 аудиозаписей.

### Типы данных, совместимых с USB-устройством

К USB-порту может быть подсоединено USB-устройство.

Поддерживаются следующие типы данных:

- MP3
- WMA
- AAC
- OGG
- AIF
- 3GPP

### Gracenote®

После подключения USB-устройства технология Gracenote позволяет создавать голосовые метки для аудиозаписей. С

помощью этих меток упрощается процесс вызова композиций определенных исполнителей, альбомов, названия которых тяжело произносятся, в режиме голосового управления.

При индексации системы функции информационно-развлекательной системы доступны.

### Моя медиатека

Данная функция позволяет осуществить доступ ко всем проиндексированным медиаисточникам. Нажмите кнопку MEDIA на экране для просмотра опций и выбора My Media («Мои медиа»). Используйте кнопки экрана или описанные выше жесты для просмотра контента.

### Воспроизведение с MP3-плеера, подсоединенного через USB-разъем, и с USB-накопителя

Подсоединяемые через USB-разъем MP3-плееры и USB-накопители должны соответствовать стандарту USB MSC.

Для проигрывания записей с USB-накопителя:

1. Подсоедините USB-устройство к USB-порту.
  2. Нажмите кнопку MEDIA и найдите подсоединенное устройство.
- Жесткие диски не поддерживаются.

- Следующие ограничения применяются в отношении данных на MP3-плеере или USB-устройстве:

- максимальная глубина структуры папок: 11 уровней;
- поддерживаемые расширения аудиофайлов: mp3, wma, aac, m4a и aif;
- файлы WMA и Apple со сжатием без потерь не поддерживаются;
- поддерживаемые файловые системы FAT32 и NTFS.

### Внимание

Перед каждой загрузкой новых мультимедийных файлов на USB носитель, настоятельно рекомендуется выполнять его форматирование в системе FAT32 или NTFS.

Для воспроизведения записей с USB-устройства выполните одно из следующих действий:

- Подсоедините USB-устройство к USB-порту.
- Нажмите кнопку MEDIA и найдите подсоединенное устройство.

Когда USB-устройство активно, используйте следующие элементы для управления:

► **(воспроизведение):** при нажатии данной кнопки начинается воспроизведение записи с текущего источника.

II **(пауза):** при нажатии данной кнопки воспроизведение записи с текущего источника приостанавливается.

◀ **(предыдущая запись/прокрутка назад):**

- При нажатии данной кнопки осуществляется переход на начало текущей записи или к предыдущей записи. Если запись проигрывалась менее 10 секунд, начинается воспроизведение предыдущей записи. Если более 5 секунд – текущая запись начинается сначала.
- Нажмите и удерживайте для быстрой перемотки назад. Отпустите, чтобы восстановить скорость воспроизведения. Длительность пропущенного отрезка записи отображается.

▶ **(следующая запись/быстрая прокрутка вперед):**

- При нажатии данной кнопки осуществляется переход к следующей записи.
- Нажмите и удерживайте для быстрой перемотки вперед. Отпустите, чтобы восстановить скорость воспроизведения. Длительность пропущенного отрезка записи отображается.

### Меню USB-устройства

Нажмите MENU для отображения меню USB-устройства. Следующие опции могут быть доступны:

**Shuffle (перемешать):** при нажатии данной кнопки записи будут воспроизводиться в случайном порядке. Для отключения функции нажмите кнопку повторно.

### Технология шумоподавления BOSE

**AudioPilot®:** при соответствующей комплектации данная функция позволяет регулировать уровень звука с учетом уровня шума в салоне автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 9.

**Тone (звук):** нажмите + или – для изменения настроек звука. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 9.

### Меню просмотра USB

Нажмите кнопку BROWSE для входа в меню просмотра. При этом вдоль нижней части экрана будут отображаться следующие опции:

### Playlists («Плей-листы»):

1. Нажмите данную кнопку для просмотра плей-листов, сохраненных на USB-устройстве.
2. Выберите плей-лист для просмотра всех записей в нем.

3. Выберите запись из списка для начала ее воспроизведения.

### Artists («Исполнители»):

1. Нажмите данную кнопку для просмотра списка исполнителей на USB-устройстве.
2. Выберите исполнителя для просмотра списка его альбомов.
3. Выберите альбом для просмотра списка записей.
4. Для выбора записи нажмите ALL SONGS («Все записи») или нажмите на название альбома, затем выберите запись из списка.

### Albums («Альбомы»):

1. Нажмите данную кнопку для просмотра альбомов на USB-устройстве.
2. Выберите альбом для просмотра списка всех записей в нем.
3. Выберите запись из списка для начала воспроизведения.

### Songs («Записи»):

1. Нажмите данную кнопку для просмотра списка всех записей на USB-устройстве.
2. Для начала воспроизведения выберите запись из списка.

**Genres («Жанры»):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра жанров на USB-устройстве.
2. Выберите жанр для просмотра списка всех записей в этом жанре.
3. Выберите исполнителя для просмотра списка его альбомов, затем выберите альбом для просмотра списка записей.
4. Выберите запись из списка для начала воспроизведения.

Подкасты, композиторы, аудиокниги, видео и папки (если предусмотрено) отображаются при выборе MORE («Еще») в нижней части экрана.

**Podcasts («Подкасты»):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра подкастов на USB-устройстве.
2. Выберите подкаст.
3. Выберите эпизод, чтобы начать воспроизведение.

**Composers («Авторы»):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра списка всех авторов на USB-устройстве.
2. Выберите автора для просмотра списка его альбомов.

3. Выберите альбом для просмотра списка записей.
4. Выберите запись из списка для начала воспроизведения.

**Audiobooks («Аудиокниги»):**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра аудиокниг на iPod.
2. Выберите аудиокнигу из списка для начала воспроизведения.
3. Выберите главу для начала воспроизведения.

**Folder View («Просмотр папки») (при соответствующей комплектации)**

1. Нажмите данную кнопку для просмотра каталогов на USB-устройстве.
2. Выберите папку для просмотра списка всех ее файлов.
3. Выберите файл из списка для начала воспроизведения.

**Система файлов и присваивание имен**

Файловые системы, поддерживаемые USB-устройством:

- FAT32
- NTFS

Записи, исполнители, альбомы и жанры система получает из информации о записи; они отображаются, только если

таковая имеется. Имя файла отображается на экране как название записи, если информация о записи отсутствует.

**Поддерживаемые устройства Apple®**

Для получения более подробной информации посетите веб-сайт [GMPtotalConnect.com](http://GMPtotalConnect.com).

**Потеря звука**

Не осуществляйте подключение телефона, сопряженного посредством Bluetooth, при помощи USB-кабеля. В противном случае система автоматически выключит звук аудиосигнала телефона. Если аудиосигнал потерян, воспроизведение можно возобновить путем изменения направления аудиосигнала с Bluetooth на USB-кабель.

Для этого нажмите кнопку MEDIA на экране и выберите USB из списка медиа-источников.

**Потоковое воспроизведение аудиофайлов через Bluetooth и режим голосового управления**

См. *Проигрывание аудиофайлов с помощью Bluetooth* → 17 для получения дополнительной информации по использованию голосовых команд для прослушивания музыки через систему Bluetooth.

Убедитесь, что на всех устройствах установлена последняя версия ПО.



## Сохранение медиафайлов в «Избранном» и вызов из «Избранного»

Для сохранения медиафайла в «Избранном» нажмите и удерживайте открытый файл «Избранного» во время воспроизведения для отображения списка типов медиафайлов. Выберите нужный пункт из этого списка.

Типы медиафайлов, которые могут отображаться:

**Genres («Жанры»).** Нажмите данную кнопку для сохранения текущего жанра в «Избранном». Для вызова сохраненного жанра нажмите кнопку на экране в зоне «Избранное». Начнется воспроизведение первой записи выбранного жанра.

**Artists («Исполнители»).** Нажмите данную кнопку для сохранения текущего исполнителя в «Избранном». Для вызова записей сохраненного исполнителя нажмите кнопку на экране в зоне «Избранное». Начнется воспроизведение первой записи выбранного исполнителя.

**Albums («Альбомы»).** Нажмите данную кнопку для сохранения текущего альбома в «Избранном». Для вызова сохраненного альбома нажмите кнопку на экране в зоне «Избранное». Начнется воспроизведение первой записи выбранного альбома.

**Playlists («Плей-листы»).** Нажмите данную кнопку для сохранения текущего плей-листа в «Избранном». Для вызова сохраненного плей-листа нажмите кнопку на экране в зоне «Избранное». Начнется воспроизведение первой записи из выбранного плей-листа.

**Songs («Записи»).** Нажмите данную кнопку для сохранения текущей записи в «Избранном». Для вызова сохраненной записи нажмите кнопку на экране в зоне «Избранное».

**Podcasts or Podcast Episode («Подкасты или эпизоды подкастов»).** Нажмите и удерживайте данную кнопку для сохранения текущего подкаста в «Избранном». Для вызова сохраненного подкаста или эпизода подкаста нажмите кнопку на экране в зоне «Избранное». Начнется воспроизведение подкаста или эпизода подкаста.

**Audiobooks («Аудиокниги»).** Нажмите данную кнопку для сохранения текущей аудиокниги в «Избранном». Для вызова сохраненной аудиокниги нажмите кнопку на экране в зоне «Избранное». Начнется воспроизведение первой главы аудиокниги.

## Слот для SD-карты

В данном автомобиле предусмотрен слот для SD-карты, расположенный внутри перчаточного ящика.

Слот для SD-карты используется системой регистрации параметров автомобиля для сохранения соответствующей информации. См. *Система регистрации параметров автомобиля (PDR)* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

## Дополнительные аудиовходы (AUX)

В данном автомобиле предусмотрен дополнительный вход на центральной консоли под подлокотником. Возможные дополнительные источники воспроизведения аудиофайлов:

- портативный компьютер;
- музыкальный аудиоплеер.

Данный разъем не является аудиовходом. Не подсоединяйте наушники к аудиовходу. Подключайте любое дополнительное устройство, когда автомобиль не движется.

Подсоедините кабель дополнительного устройства со штекером 3,5 мм к аудиовходу. После подсоединения устройства система может воспроизводить аудиофайлы с устройства через громкоговорители

автомобиля.

Если дополнительное устройство уже подключено, но в данный момент активен другой источник воспроизведения, нажмите кнопку MEDIA на экране для просмотра списка источников воспроизведения и выберите дополнительный аудиовход (AUX).

### Воспроизведение посредством дополнительного аудиовхода (AUX)

В этом случае записи с дополнительного устройства проигрываются через аудиосистему и управляются с помощью самого устройства.

### Меню AUX

Нажмите переключатель MENU для отображения меню AUX. При этом могут отображаться следующие опции:

#### Tone Settings («Настройки звука»).

Выберите одно из следующего: Bass («Низкие частоты»), Midrange («Средние частоты»), Treble («Высокие частоты»), Balance («Баланс»), Fade («Уровень громкости») и EQ (эквалайзер). См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 9.

**Auto Volume («Автоматическая регулировка громкости»)** (при соответствующей комплектации), см. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 9.

**Система Bose® AudioPilot® (при соответствующей комплектации).** Данная функция является отключаемой. См. *Bose AudioPilot* в разделе *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 9.

#### EQ Settings («Настройки эквалайзера») (при соответствующей комплектации).

Данная функция регулирует предварительно заданные режимы EQ. См. *Настройки эквалайзера* в разделе *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 9.

**DSP Modes («Режимы DSP»).** Если предусмотрена акустическая система Bose® Studio Surround® Sound или Bose® Centerpoint® Surround, данная функция обеспечивает управление режимами DSP. См. *Режимы DSP* в разделе *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 9.

### Проигрывание аудиофайлов с помощью Bluetooth

При соответствующей комплектации, записи могут воспроизводиться через сопряженное устройство Bluetooth. См. *Bluetooth (обзор)* → 48 или *Bluetooth (органы управления информационно-развлекательной системой)* → 49 или *Bluetooth (режим голосового управления)* → 52.

Выбор громкости и записи может осуществляться с помощью кнопок управления информационно-развлекательной системы или с самого телефона/устройства. Если выбрано проигрывание файлов через Bluetooth (Bluetooth Audio), но звука в системе нет, проверьте настройки громкости на вашем телефоне/устройстве и в информационно-развлекательной системе.

Нажатие кнопки MEDIA на главном экране позволит начать воспроизведение записей.

Для проигрывания записей через Bluetooth необходимо:

1. Включить устройство, зарегистрировать и подключить его.
2. После регистрации войдите в приложение аудиосистемы с главного экрана или через панель приложений. Нажмите кнопку MEDIA и выберите Bluetooth из списка.


### Меню Bluetooth

Для отображения меню Bluetooth нажмите сенсорную кнопку MENU или переключатель MENU. Следующие опции могут быть доступны:

**Система Bose® AudioPilot® (при соответствующей комплектации).** Данная функция обеспечивает регулировку громкости системы с учетом скорости и


уровня шума в салоне автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 9.

**Тоне («Звук»)**. Нажмите «+» или «-» для изменения настроек звука. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 9.

Нажмите  BACK на лицевой панели или BACK на экране для возврата в предыдущее меню.

**Manage Bluetooth Devices («Управление Bluetooth-устройствами»)**. Нажмите для перехода на страницу Bluetooth для удаления или добавления новых устройств.

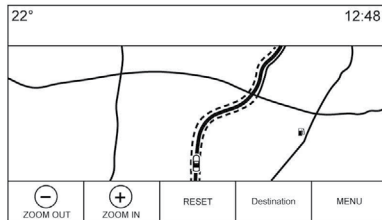
При выборе источника воспроизведение аудиофайлов через Bluetooth запуск некоторых приложений радиоприемника на определенных устройствах может быть невозможен. Используйте устройство для начала воспроизведения, когда это возможно.

Все устройства начинают воспроизведение по-разному. При выборе источника воспроизведения аудиофайлов через Bluetooth на экране может отображаться сообщение о том, что функция радиоприемника приостановлена. Нажмите соответствующую кнопку на устройстве или  для начала воспроизведения.

Некоторые телефоны поддерживают функцию передачи информации о воспроизводимых через Bluetooth записях на экране радиоприемника. Когда радиоприемник получает данную информацию, система осуществляет проверку наличия такой информации и отображает ее. Для получения более подробной информации о функциях, поддерживаемых Bluetooth, см. [www.gm.com/bluetooth](http://www.gm.com/bluetooth).

## Навигационная система

### Пользование навигационной системой

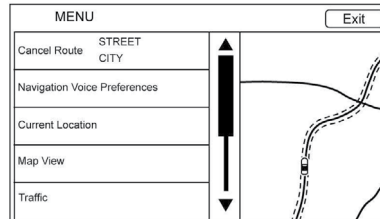


Нажмите кнопку NAV на главном экране или иконку навигационной системы на панели приложений для входа в приложение.

Нажмите MENU на экране с картой для входа в меню системы навигации. Функции, отображаемые в данном меню, можно настраивать в зависимости от предпочтений.

Для выхода из списка нажмите кнопку EXIT в верхнем правом углу карты для возврата к основному виду карты.

Рекомендуется задавать параметры до ввода места назначения. Для ввода места назначения см. *Destination* («Место назначения») → 26.



Дополнительные функции навигационной системы:

- Отмена/возобновление маршрута
- Настройки для голосовых подсказок навигационной системы
- Текущее местоположение
- Вид карты
- Движение
- Настройки для маршрута
- Отображение иконок точек интереса (POI)
- Персональные данные

#### Отмена/возобновление маршрута

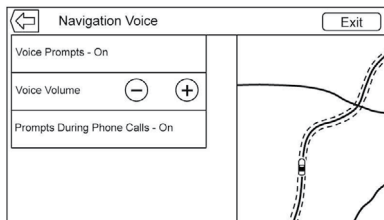
- Когда функция ведения по маршруту активна, на экране появляется кнопка Cancel Route («Отмена маршрута»). Нажмите данную кнопку для отключения функции. После этого

система не будет выдавать подсказок по маршруту, а на экране появится кнопка Resume To («Возобновление маршрута»).

- Нажмите кнопку Resume To («Возобновление маршрута») для включения функции ведения по маршруту до последнего заданного места назначения.
- Последнее место назначения, до которого система прокладывала маршрут, можно снова активировать, нажав на соответствующий пункт в списке.
- Если на маршруте проставлены точки маршрута, то ведение по данному маршруту можно отключить, выбрав пункт End Route («Завершить маршрут»). При нажатии Resume To («Возобновление маршрута») все точки маршрута возвращаются на выбранный маршрут.

#### Navigation Voice Preferences («Настройки голосового управления навигационной системой»)

Выберите пункт Navigation Voice Preferences для настройки голосовых подсказок.



Следующие опции могут быть изменены:

- Voice Prompts ON/OFF («Вкл./выкл. режима голосового сопровождения ведения по маршруту»)
- Voice Volume («Уровень громкости системы»)
- Prompts During Phone Calls ON/OFF («Вкл./выкл. режима голосового сопровождения ведения по маршруту при разговоре по телефону»)

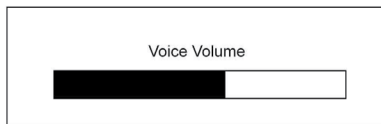
#### **Voice Prompts («Голосовое сопровождение ведения по маршруту»)**

Выберите пункт Voice Prompts для включения или отключения голосовых подсказок.

#### **Voice Volume («Уровень громкости системы»)**

Отрегулируйте громкость путем нажатия кнопок «+» или «-». Если во время звучания голосовой подсказки о предстоящем

маневре отрегулировать громкость аудиосистемы, то в следующий раз подсказка будет выдана с этой громкостью.



При регулировке уровня громкости временно отображается строка статуса.

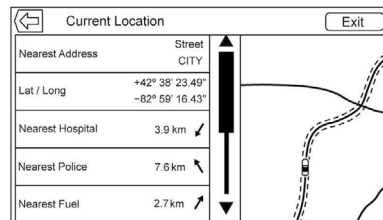
#### **Prompts During Phone Calls («Голосовое сопровождение ведения по маршруту при разговоре по телефону»)**

Если данная функция активна, система выдает сокращенный вариант голосовой подсказки в момент совершения звонка. Данная настройка позволяет отключить подсказки во время звонков.

Если данная функция отключена, то вместо голосовой подсказки система выдаст звуковой сигнал перед совершением необходимого маневра.

#### **Current Location («Текущее местоположение»)**

Выберите пункт Current Location для отображения списка учреждений вблизи текущего местоположения.



В данном списке отображается следующая информация:

- Nearest Address («Ближайший адрес»)
- Lat/Long («Долгота/широта»)
- Nearest Hospital («Ближайшая больница»)
- Nearest Police Station («Ближайший полицейский участок»)
- Nearest Gas Station («Ближайшая топливозаправочная станция»)
- Nearest Service («Ближайшая станция сервисного обслуживания»)

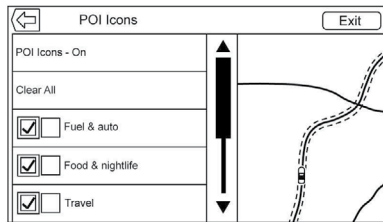
Выбор любой опции из данного списка позволит просмотреть более подробную информацию о выбранном местоположении и активировать функцию ведения по маршруту до него.

Для сохранения текущего местоположения в адресную книгу нажмите кнопку

Nearest Address, а затем кнопку Save («Сохранить»).

### Display Places of Interest («Отображение иконок точек интереса»)

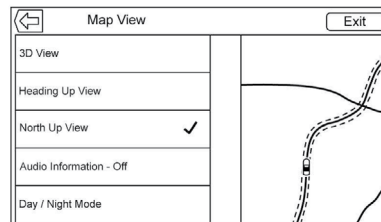
Иконки POI могут отображаться на карте, если выбран указанный на рисунке ниже вид карты.



- Функцию отображения данных иконок можно отключить. Поставьте галочку напротив точки интереса (POI), которую вы хотите отобразить на карте.
- Нажмите Clear All («Очистить все») для сброса всех иконок, отображаемых на карте.
- Можно выбрать также подкатеорию отображаемых иконок. Нажмите на само название, но не ставьте галочку напротив него, и доступные подкатегории отобразятся. Выберите категории для построения иерархии.

- Когда вы выберете несколько подкатегорий из категории более высокого уровня, галочка напротив нее станет серого цвета. Это указывает на то, что только некоторые категории отображаются на карте. Нажмите на серую галочку для включения или выключения всех иконок данной категории.

### Map View («Вид карты»)



Выберите данную опцию для включения необходимого вида карты. Напротив выбранного вида появится галочка.

### 3D View («Вид 3D»)

Вид 3D – это вид по курсу движения автомобиля, но в перспективе. Элементы на карте будут увеличиваться по мере приближения к ним автомобиля.

### Heading Up View («Вид в направлении движения»)

В данном режиме отображается направление движения автомобиля в верхней части экрана. Значок автомобиля всегда будет направлен вверх при вращении карты.

### North Up View («Север вверху»)

В данном режиме север отображается в верхней части экрана. Значок автомобиля располагается в центре и при изменении направления вращается для указания на север.

### Audio Information («Информация аудиосистемы»)

Нажмите соответствующую кнопку для включения или отключения отображения информации аудиосистемы на экране с картой. Если функция активна, то на экране будет отображаться панель статуса аудиосистемы. На данной панели имеется две строки для отображения соответствующей информации, также она позволяет использовать некоторые функции управления интерактивным селектором.

Следующие параметры аудиосистемы отображаются на экране:

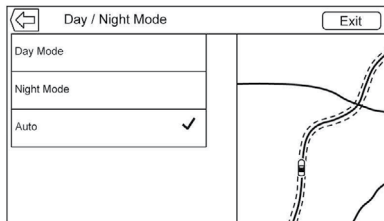
- Station Frequency («Частота радиостанции»)

- Artist Information («Данные об исполнителе»)
- Song Information («Название записи»)
- ► / || или ◀ / ▶ – кнопки управления радиостанциями и каналами

Нажмите ◀ / ▶ для перехода на следующую или предыдущую радиостанцию или цифровой канал.

Когда на панели статуса аудиосистемы отображается информация об исполнителе и записи, нажмите ◀ / ▶ для переключения на следующую или предыдущую запись.

### Day/Night Mode («Режим день/ночь»)



Нажмите соответствующую кнопку для входа в данный режим.

Доступны следующие опции:

- Day Mode («Дневной режим»): подсветка экрана ярче.

- Night Mode («Ночной режим»): подсветка экрана слабее.
- Automatic («Автоматическая регулировка»): обеспечивает контроль яркости подсветки экрана в зависимости от степени освещенности вне автомобиля.

### Traffic («Движение») (при соответствующей комплектации):

Нажмите данную кнопку, чтобы отобразить информацию о дорожном движении или выполнить настройку. Если информация о дорожном движении доступна в текущий момент, она будет отображена на карте.

### Routing Preferences («Настройки прокладки маршрута»)

Выберите Routing Preferences для входа в меню настроек. В данном меню представлены опции для создания маршрута при активной функции ведения по маршруту.

### Route Style («Тип маршрута»)

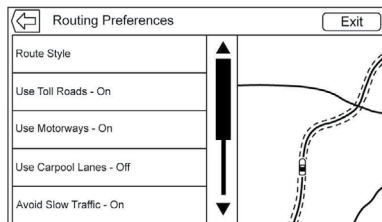
Выберите данный пункт для изменения настроек типа маршрута.

Доступны следующие опции:

- Fast («Быстрый») (по умолчанию)
- Eco Friendly («Экологичный») (при соответствующей комплектации)

- Short («Короткий»)
- Configure Eco Profile («Изменение профиля Есо»)

Данные опции применимы ко всем создаваемым маршрутам.



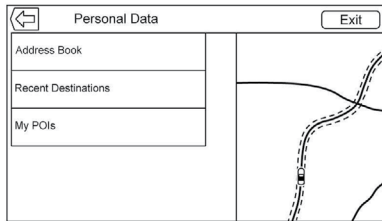
В данном меню также отображаются опции предпочтительных условий пути.

Они включают:

- Use Toll Roads ON/OFF («Использовать платные автодороги, вкл./выкл.»)
- Use Motorways ON/OFF («Использовать шоссейные дороги, вкл./выкл.»)
- Use Carpool Lanes ON/OFF («Использовать дороги с перехватывающими парковками, вкл./выкл.»)
- Avoid Slow Traffic ON/OFF («Избегать отрезков пути с медленным движением, вкл./выкл.»)

- Use Tunnels ON/OFF («Использовать туннели, вкл./выкл.»)
- Use Time Restricted Roads ON/OFF («Использовать дороги с ограничением движения по времени, вкл./выкл.»)

### Personal Data («Персональные данные»)



Данные, которые были сохранены в процессе пользования навигационной системой, можно изменять посредством следующих пунктов меню:

- Address Book («Адресная книга»)
- Recent Destinations («Недавние пункты назначения»)
- My POIs («Мои точки интереса») (при соответствующей комплектации)
- Upload Saved Locations («Загрузить сохраненные местоположения»)

### Address Book («Адресная книга»)

1. Нажмите Edit Address Book для открытия адресной книги и внесения в нее изменений.
2. Нажмите Delete All Entries для удаления всего списка контактов. На экране будет отображено всплывающее окно для подтверждения операции.

### Recent Destinations («Недавние пункты назначения»)

- Нажмите Delete Individual Destinations («Удалить отдельные места назначения») для отображения списка последних введенных мест назначения. Выберите запись, которую желаете удалить.
- Нажмите Delete All Destinations («Удалить все места назначения») для удаления всего списка последних введенных мест назначения. На экране будет отображено всплывающее окно для подтверждения операции.

### My POIs («Мои точки интереса»)

- Нажмите My POIs для отображения меню с опциями.
- Выберите Delete Individual Categories («Удалить отдельные категории»). Список категорий точек интереса отобразится на экране.

- Выберите точку интереса, которую хотите удалить.
- Нажмите Delete All My POIs («Удалить все мои точки интереса») для удаления всего списка категорий. На экране будет отображено всплывающее окно для подтверждения операции.
- Для выхода из списка нажмите кнопку EXIT в верхнем правом углу карты для возврата к основному виду карты.

**Upload Saved Locations («Загрузить сохраненные местоположения»)**. Нажмите данную кнопку для загрузки любых сохраненных местоположений, например точек интереса и записей в адресной книге на USB-устройство.

- Нажмите Upload Saved Locations для сохранения списка контактов и моих точек интереса, которые содержатся в системе автомобиля.
- После загрузки местоположений на USB-устройство их можно перенести в систему другого автомобиля или повторно загрузить в адресную книгу автомобиля.

### Настройки карты

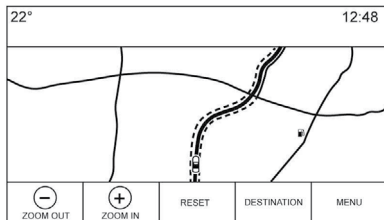
ZOOM +/- можно использовать для увеличения/уменьшения масштаба карты. Когда предельное значение масштаба будет достигнуто, данная кнопка станет неактивной.



- ZOOM - (уменьшение): сведите указательный и большой пальцы вместе, касаясь экрана, для уменьшения изображения.
- ZOOM + (увеличение): разведите указательный и большой пальцы, касаясь экрана, для увеличения изображения.

Шкала может быть настроена для британской и метрической системы единиц измерения. Для изменения системы см. *Комбинация приборов* в руководстве пользователя.

### Функции прокрутки



- Для перемещения по карте прикоснитесь к любой части экрана с картой.
- Проведите пальцем по карте; изображение будет двигаться в направлении движения пальца.

- Резко проведите пальцем по карте; карта начнет прокручиваться с короткими промежутками.
- Нажмите пальцем на местоположение на карте; данное местоположение будет отображаться в центре экрана.
- Нажмите два раза на местоположение на карте; изображение увеличится на один шаг.
- Когда карта не отцентрована относительно положения автомобиля, на экране появляется курсор. В процессе отцентровки курсор будет оставаться на экране. Когда на экране отображается курсор, появляется сообщение с дополнительной информацией. Если на карте не отображается текущее местоположение, курсор исчезнет вместе с сообщением.
- Нажмите на сообщение возле курсора, и на экране отобразится подробная информация о месте назначения. Из данного режима отображения карты маршрут может быть отправлен или сохранен в список контактов автомобиля.
- Когда карта отцентрована, в сообщении отображается расстояние от автомобиля до места назначения по прямой. Также на экране отображается стрелка, указывающая

направление. Стрелка отображается относительно текущего направления движения автомобиля.

- Нажмите на иконку POI на карте; название точки интереса будет выдано в сообщении наряду с адресом, городом (штатом). Нажмите на сообщение, и на экране отобразится подробная информация о точке интереса.
- Если при прокрутке карты вы удалились слишком далеко от обозначения текущего местоположения автомобиля, нажмите RESET для возврата к нему.
- Нажмите кнопку Overview («Обзор») для просмотра всего маршрута. Данная кнопка также выполняет функцию кнопки RESET, если включена функция ведения по маршруту. Нажмите RESET для возврата к отображению текущего местоположения.

### Карты

База данных карт хранится во встроенной флеш-памяти. Она используется навигационной системой.

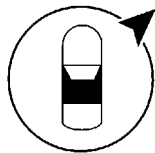
### Детализация зон

Параметры сети автомобильных дорог содержатся в базе данных карт для оптимальной детализации зон. Такие пара-

тры включают информацию о названиях улиц, адреса и ограничения движения. Детализованная зона включает все основные автомагистрали, служебные дороги, дороги, проходящие через населенные пункты. Детализованные зоны также включают точки интереса (POI), такие как рестораны, аэропорты, банки, больницы, отделения полиции, топливозаправочные станции, туристические достопримечательности и исторические памятники. В базе данных карт может не содержаться информация о недавно построенных объектах или исправлениях базы данных карт. Навигационная система обеспечивает ведение по всему маршруту в детализованных зонах.

## Навигационные символы

Ниже приведены символы, наиболее часто используемые на картах.



или



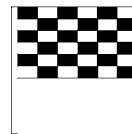
Данный символ обозначает текущее местоположение автомобиля и направление его движения. Когда активна функция ведения по маршруту, к изображению значка автомобиля добавляется кружок со стрелочкой, который указывает направление до заданного места назначения.

### Вызов адреса местоположения автомобиля

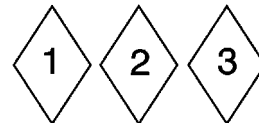
Нажмите на иконку автомобиля. Во всплывающем окне рядом с иконкой отобразится адрес текущего местоположения. Нажмите еще раз для удаления окна с экрана.

В данном окне будет отображена вся имеющаяся информация о текущем местоположении: улица, город (штат).

Нажмите на всплывающее окно, чтобы сохранить данный адрес в адресную книгу автомобиля.

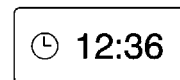


Данным символом обозначается место назначения после того, как был задан маршрут.



Данные символы обозначают заданные точки маршрута.

Точка маршрута является промежуточным местом назначения, обозначенным на заданном маршруте.



Отображается расчетное время до места назначения. Нажмите кнопку Arrival («Прибытие») для вывода на экран оставшегося

времени в пути и расстояния до места назначения.



Данный символ указывает на маневр, который рекомендуется совершить. Нажмите на него для отображения списка поворотов или точек маршрута.



Данный символ появляется, когда отсутствует спутниковый сигнал Системы глобального позиционирования (GPS). При этом отображаемое на карте текущее местоположение автомобиля может быть неточным.

#### Автоматическое уменьшение/увеличение масштаба

При приближении к маневру карта автоматически увеличится, чтобы обеспечить более детальное изображение.

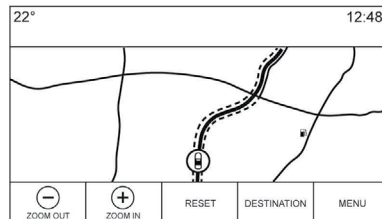
Если функция ведения по пути доступна, то ее разметка будет также отображаться на экране.

При активации система уменьшает масштаб до минимума. После выполнения маневра масштаб карты медленно увеличивается.

### Destination («Место назначения»)

Если функция ведения по маршруту неактивна, нажмите кнопку NAV на главном экране для отображения карты. Нажмите иконку DESTINATION («Место назначения») на карте для ввода места назначения. Ввести место назначения можно любым из следующих способов: голосовое управление, адресная книга, список последних введенных мест назначения, список контактов и точки интереса.

Для планирования маршрута может быть выбрано несколько опций. Некоторые функции могут быть недоступны, если в списке отсутствуют последние введенные места назначения.



Нажмите кнопку DESTINATION («Место назначения») для ввода места назначения.

#### Доступные варианты поиска:

- Голосовое управление
- Адресная книга
- Список последних введенных мест назначения
- Список контактов
- POIs (точки интереса)

Нажмите кнопку DESTINATION, и на экране отобразится последнее введенное место назначения. Система продолжит работать в данном режиме. Настройка по умолчанию – адресная книга.

## Оповещение о предстоящем маневре



Навигационная система имеет функцию оповещения, которая может быть активирована, если необходимо привлечь внимание водителя.

Если приложение навигационной системы свернуто, а система определяет предстоящий маневр, на экран выводится соответствующее оповещение. Оповещение содержит указатель поворота и кнопку для отображения основного экрана системы или удаления оповещения.

Оповещение также содержит название улицы, на которую предстоит повернуть, и таймер с отсчетом времени до совершения маневра.

## Буквенно-цифровая клавиатура

Данная клавиатура используется для большинства приложений и систем автомобиля. Для работы с навигационной системой используется буквенно-цифро-

вая клавиатура, которая содержит цифры от 1 до 0, буквы алфавита от А до Z на раскладке QWERTY, дефис, запятую, точку, пробел и кнопку Sym, при нажатии которой отображаются дополнительные символы.

Раскладка клавиатуры также может быть изменена в зависимости от региона, выбранного в настройках автомобиля.

✓ **GO («Пуск»):** нажмите данную кнопку для поиска подробной информации о местоположении или точке интереса, введенных в текстовом поле. После нажатия данной кнопки в списке возможных совпадений будет отображаться индикатор активности.

▽ **(кнопка со стрелкой):** нажмите данную кнопку для отображения списка совпадений.

Когда система выдает несколько результатов поиска, стрелка отображается под текстом. При нажатии на нее появится полный список результатов поиска. Нажмите на один из результатов без ввода какого-либо дополнительного текста.

X **(«Удалить»):** нажмите данную кнопку для удаления последнего введенного символа. Для очистки всего текстового поля нажмите и удерживайте данную кнопку. После очистки всего текстового поля данная кнопка изменяется на кнопку UNDO

(«Отменить»). При ее нажатии удаленный текст будет восстановлен.

**Exit («Выход»):** нажмите данную кнопку для возврата на предыдущий экран с картой.

**Sym («Символ»):** нажмите данную кнопку для отображения раскладки клавиатуры с символами.

**Space («Пробел»):** нажмите данную кнопку для ввода пробела между символами или словами в названии.

⤴ **(стрелка вверх):** нажмите данную кнопку для отображения интерактивного селектора.

## Специальные символы

При наборе текста отображаются всплывающие символы при нажатии каждого из них.

Нажмите и удерживайте букву, и дополнительные символы, закрепленные за ней, отобразятся во всплывающем окне. Для выбора одного из таких символов проведите пальцем по клавиатуре вправо или влево и выберите нужный символ.

## Список специальных символов

Следующие символы закреплены за соответствующими буквами:

E - É Ê Ë Ì Í Î Ï  
 Y - Ÿ  
 U - Ú Û Ü Û Ö  
 I - İ ï ï ï  
 O - Ø Æ œ Ö ö Õ õ  
 A - À Á Â Ã Ä Å Æ Å Æ  
 S - ß (for lowercase s) š š  
 L - Ł  
 Z - Ž ž Ž ž  
 C - Ć ć Ć Ć  
 N - Ń ń  
 . - ...

More Characters:  
 0 - °  
 ! - ¡  
 \$ - ¥ € ¢  
 & - §  
 " - « »  
 ? - ¿  
 { - { {  
 } - } }  
 .com - .net .org

## Адрес

- Поиск места назначения может быть выполнен путем ввода названия адреса, улицы и города с клавиатуры. Эта информация вводится и отображается в информационном поле. Нажмите на иконку поиска, чтобы начать поиск.

Например:

**Street Name («Название улицы»):**

Мэйн роуд

**Address («Адрес»):** Мэйн Сентр, 100

**City («Город»):** Кроуфорд, округ (если необходимо)

Адреса необходимо вводить в стандартном формате для страны, в которой находится место назначения. Если используется неподдерживаемая последовательность, наиболее вероятно, что система не обнаружит совпадений и выдаст сообщение об ошибке.

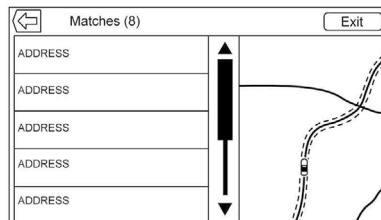
- Название страны не нужно вводить в поле поиска, если место назначения находится в этой же стране.
- При отображении клавиатуры последний набранный в поисковом окне текст будет отображаться, даже если поиск этого адреса не осуществлялся.
- Часть адреса или полный адрес может быть введен в поле поиска. При вводе части адреса система использует известную ей информацию для заполнения недостающих данных. Например, если название города или округа не было указано, система будет осуществлять поиск адреса только в данном городе или ближайшем городе в округе. Система также может распознавать формат адреса в зависимости от региона.

Если место назначения или местоположение находятся в другой стране, после ввода адреса необходимо указать аббревиатуру, обозначающую соответствующую страну. Например, если текущее местоположение автомобиля в Антверпене (BE), а место назначения – в Гамбурге, правильный ввод адреса будет выглядеть так: Hamburg, DE.

**Crossroads («Перекресток»).** Если вы ищете перекресток, введите названия двух пересекающихся улиц. Можно также указать город, штат/округ.

**Выезд на автомагистраль.** Если вы ищете ближайший выезд на автомагистраль, введите название данной автомагистрали. Направление указывать необязательно. Система выполнит поиск ближайшего выезда.

Для клавиатуры также может быть предусмотрена функция автодополнения. В зависимости от приложения, данная функция обеспечивает поиск совпадений с предварительно введенными или сохраненными вариантами в списке недавно введенных мест назначения.



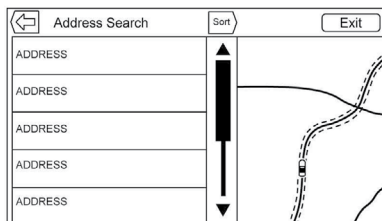
- После ввода одного символа система начинает отображать все варианты совпадений в списке. По мере ввода адреса количество совпадений уменьшается.
- Если система обнаружила несколько результатов для заданного поиска, то они будут отображаться по алфавиту.

Когда система выдает несколько результатов поиска, стрелка отображается под текстом. При нажатии на нее появится полный список результатов поиска. Нажмите на один из результатов без ввода какого-либо дополнительного текста.

3. Если функция автодополнения не обнаружила искомого результата, нажмите кнопку DELETE для удаления введенного текста.

Если никаких совпадений не было обнаружено, будет отображено всплывающее окно с вариантом введенного текста; также система покажет способ ввода текста для облегчения поиска места назначения.

### Несколько результатов поиска



- Если система обнаружила несколько совпадений, на экране будет отображен список всех результатов.

- Результаты поиска адреса сгруппированы по типу результатов поиска в следующем порядке: полный адрес, штат, город, перекресток и улица. Если в определенной группе не было обнаружено никаких результатов, то такая группа не отображается. Если обнаружен только один тип результатов, то он отображается. В рамках одной группы результаты отображаются в порядке достоверности. Это означает, что вариант, наиболее похожий на искомый, будет отображаться в верхней строке списка.
- Результаты поиска адресов могут быть отсортированы по достоверности, расстоянию до них, в алфавитном порядке.

### Орфографические ошибки

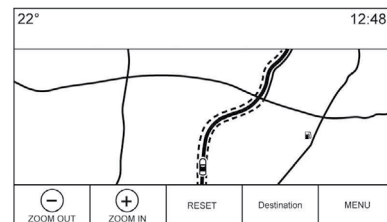
Если система не может найти введенный элемент, она предложит альтернативные варианты. При этом система выводит наиболее похожий результат.

Сначала система осуществляет поиск изначально введенного адреса. Если система не находит совпадений, то она использует части введенного адреса для поиска. Например, при вводе адреса система пытается найти полное совпадение. Если ей это не удастся, то номер дома принимается ею за необязательную

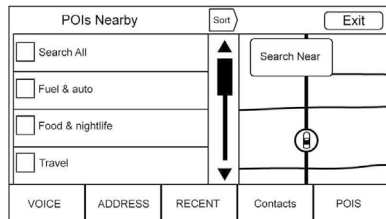
составляющую и система предпринимает попытку отыскать улицу и город.

Приставка и суффикс в названии улицы также принимаются системой за произвольные элементы. Сначала система пытается найти вариант с таким же суффиксом или приставкой. Если поиск не дал результатов, система удаляет эти элементы из поиска для его оптимизации.

### Точки интереса (POI)



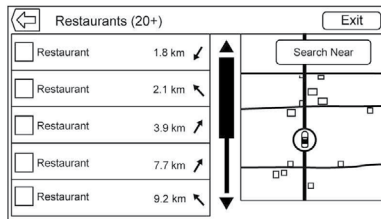
На главном экране нажмите кнопку NAV для вывода карты. Нажмите кнопку DESTINATION для ввода места назначения.



1. Нажмите кнопку POIs для отображения списка категорий точек интереса.

Первый пункт в любом списке точек интереса – это функция поиска. Для категорий высокого уровня нажмите кнопку Search All или выберите категорию и осуществите поиск.

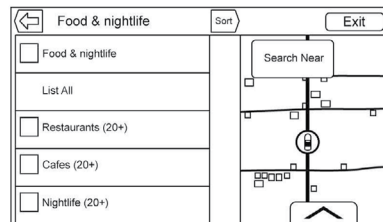
2. Выберите категорию точек интереса для просмотра подкатегорий.
3. Если поиск выбранной подкатегории не дал никаких результатов, параметры поиска расширяются, пока не будет найден вариант.



4. При выборе категории ближайшие местоположения отображаются на карте, и система выдает ближайшие 20 совпадений. Если предел достигнут и больше никаких совпадений не отображается, нажмите кнопку Show Next Results для расширения поиска на еще 10 результатов. Выбранная категория отображается в заголовке окна вместе с количеством совпадений в скобках.
5. Для сокращения списка точек интереса выделите интересующую вас область на карте, используя описанные ранее жесты. Иконки, которые отображались ранее, продолжают отображаться и обновляться. Список также обновляется в зависимости от панорамирования и увеличения/уменьшения масштаба карты. Объем поиска ограничен полями карты. Для отображения списка нажмите кнопку

со стрелкой, указывающей вправо, возле левого края экрана.

6. Если карта вернулась в исходное состояние, курсор будет обозначать центр нового искомого местоположения. При нажатии иконки точки интереса выпадает окно с информацией об этом местоположении. Нажмите на это выпадающее окно для получения подробной информации.
7. Нажмите кнопку сброса для возврата карты в режим автоматического увеличения/уменьшения масштаба и поиска. Она может быть отцентрована относительно текущего местоположения автомобиля, маршрута, места назначения или местоположения, указанных в строке поиска. Кнопка RESET отображается, только если карта изменяется вручную.



Нажмите кнопку List All («Показать все») для отображения всех результатов поиска

для отдельной категории с подкатегориями.

### Использование клавиатуры

Поиск точек интереса может осуществляться путем ввода названия точки интереса, категории, названия и категории или номера телефона.

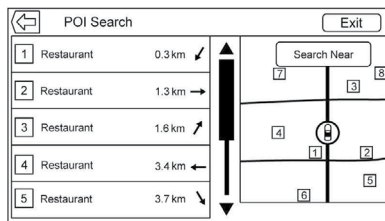
Например, введите следующую информацию:

**Название точки интереса:** Worldwide Food

**Категория точки интереса:** Рестораны

**Название и категория точки интереса:** Worldwide Food рестораны

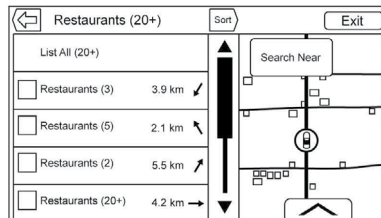
**Номер телефона точки интереса:** 0100222555



Результаты поиска точки интереса будут отображаться в порядке их обнаружения. Нажмите кнопку Sort («Сортировать»)

для изменения порядка сортировки по достоверности, в алфавитном порядке, по расстоянию до них.

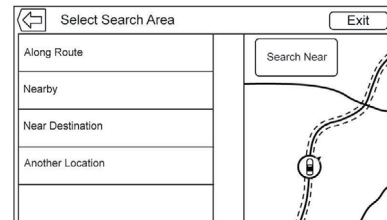
### Поиск местоположения точек интереса (POI)



При поиске точки интереса или вводе варианта на клавиатуре для поиска в другой местности, нажмите кнопку Search Near («Поиск неподалеку») для ввода нового местоположения.

Если функция ведения по маршруту отключена, будут отображаться следующие опции для поиска:

- Nearby («Неподалеку») (по умолчанию)
- Another Location («Другое местоположение»)



Если функция ведения по маршруту активна, будут отображаться следующие опции для поиска:

- Along Route («На маршруте») (по умолчанию)
- Nearby («Неподалеку»)
- Near My Destination («Возле заданного места назначения»)
- Another Location («Другое место положения»)

### Избранные точки интереса (POI)

Идентификатор цепочки местоположений, категорий или отдельных точек интереса может быть сохранен в «Избранное» в режиме отображения точек интереса на карте.

Нажмите и удерживайте выбранное местоположение, затем нажмите на категорию, которую вы хотите сохранить. Если несколько точек интереса сгруппированы



как категория или набор точек интереса, которые все имеют один идентификатор цепочки, то вся категория или точки с одним идентификатором цепочки сохраняются в «Избранное» для дальнейшего использования. Точки интереса могут быть сгруппированы по цепочке, только если отображаются в алфавитном порядке.

Поиск точки интереса также может быть сохранен в «Избранное». Когда на экране открыта клавиатура для ввода и поиска точки интереса, нажмите и удерживайте выбранное местоположение, и текст, который в данный момент набран в текстовом окне, сохранится. Нажмите кнопку Sort («Сортировать») для изменения порядка сортировки.

### Вызов категории или цепочки точек интереса

При вызове категории или цепочки точек интереса система отображает список совпадений, но позволяет также осуществлять поиск других местоположений. Нажмите кнопку Search Near («Поиск неподалеку») для ввода другого местоположения.

### Создание и загрузка предварительно заданных точек интереса («Мои точки интереса»)

В дополнение к уже сохраненным в информационно-развлекательной системе точкам интереса могут быть созданы предварительно заданные точки интереса.

При вводе предварительно заданной точки интереса необходимо будет указать координаты широты и долготы системы GPS данной точки интереса и описательное название.

После создания такой точки интереса ее можно загрузить в информационно-развлекательную систему с USB-устройства.

После загрузки эти данные становятся одной из опций в меню My POIs («Мои точки интереса»).

### Создание текстового файла с информацией

Вы можете создать текстовый файл, используя простой текстовый редактор. Сохраните такой файл, присвоив ему имя, с расширением .csv, например TomsPOI.csv.

Введите информацию о точке интереса в текстовый файл в следующем формате:

- Координата долготы, координата широты, название точки интереса, дополнительная информация, номер телефона.

Пример: 7.0350000, 50.6318040, дом Майкла, улица Мапл, 123, 02379234567.

- Координаты системы GPS должны выражаться десятичным числом в градусах (эти данные можно получить из географической карты). Дополнительная информация и номер телефона вносятся по желанию.
- Название точки интереса и текст дополнительной информации не должны превышать 60 символов.
- Информация о точке интереса для каждого адреса места назначения должна вводиться в отдельной строке.

### Сохранение точек интереса (POI) на USB-устройстве

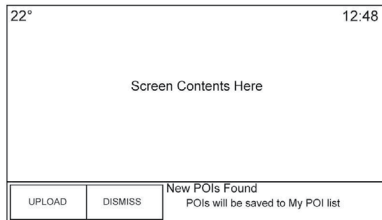
В корневом каталоге USB-устройства создайте папку с названием myPOIs, например корневая папка USB-устройства – F:\.

В папке myPOIs сохраните текстовый файл с вашими точками интереса, например F:\myPOIs\TomsPOIs.csv.

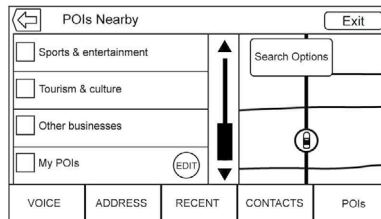
### Загрузка точек интереса (POI) в информационно-развлекательную систему

Подсоедините USB-устройство, содержащее информацию о точках интереса, к USB-порту. Появится сообщение, требующее подтверждения загрузки информации с USB-устройства. Все обнаруженные точки интереса сохраняются, даже если они находятся не в одной папке.

Также могут создаваться подпапки для разделения точек интереса на категории, например F:\myPOIs\Restaurants\TomsPOIs.csv.



Если не предпринимать никаких действий после отображения сообщения, информация о точках интереса не будет загружена. Данное сообщение не будет выводиться повторно в течение одного цикла зажигания.



Если система завершила загрузку, отобразится всплывающее окно с запросом о необходимости разделения загруженных точек интереса на категории.

### Импорт и замена категорий

Когда информация о точках интереса находится на медиаустройстве, дата создания файла проверяется и сверяется с датами файлов, которые уже имеются в системе. Если загружаемый файл новее, чем файл в системе, то эта отдельная категория точек интереса заменяется новой. На файлы других категорий, сохраненные ранее, это не влияет.

### Загрузка адресной книги

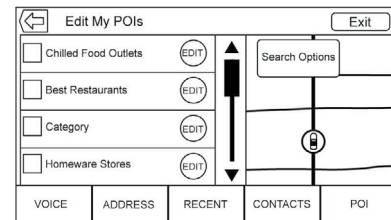
Если на подсоединенном USB-устройстве есть адресная книга, всплывает такое же сообщение о возможности загрузки данных. Если адресная книга автомобиля наполнена информацией, система выдает подсказку о том, нужно ли перезаписыв-

вать ее содержимое. Выберите Save («Сохранить») для перезаписи существующей адресной книги или Cancel («Отменить») для отмены импорта информации.

### Просмотр загруженных точек интереса (POIs)

Войдите в список загруженных точек интереса, выбрав пункт My POIs в списке точек интереса.

### Редактирование точек интереса (POIs)



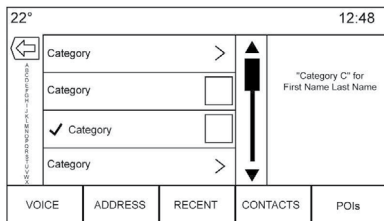
Загруженные точки интереса могут редактироваться на уровне категорий. Эти точки интереса могут быть удалены как целая категория или отнесены в другую категорию. Для редактирования категорий:

- Выберите кнопку EDIT («Редактировать») для редактирования точек интереса. Кнопки EDIT отображаются напротив названия каждой категории.

Просмотр точек интереса невозможен в данном режиме, доступны только функции редактирования.

- После удаления или отнесения точек интереса к другой категории все изменения сохраняются незамедлительно.

### Изменение категорий точек интереса (POIs)



Категории точек интереса могут изменяться точно так же, как присваиваются категории записям в адресной книге. При редактировании в правой части экрана отображается название текущей категории.

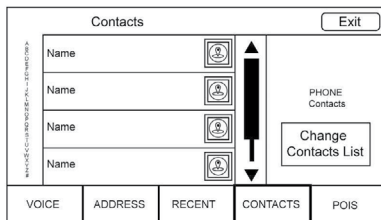
### Удаление точек интереса (POI)

Категории точек интереса могут быть удалены путем нажатия EDIT («Редактировать»), а затем DELETE («Удалить»). Всплывающее окно отобразится для подтверждения операции.

### Сохраненные места назначения

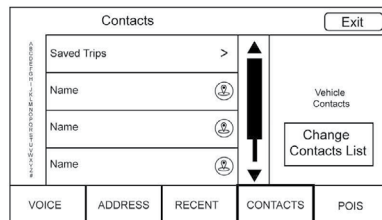
Выберите сохраненное место назначения из списка контактов или списка недавно введенных мест назначения.

### Список контактов



Выберите кнопку Contacts («Контакты») для просмотра списка контактов автомобиля или подсоединенного Bluetooth-устройства. Нажмите кнопку Change Contacts List («Изменить список контактов») для переключения между списком контактов автомобиля и списком контактов на Bluetooth-устройстве. Если к контакту относится один адрес, то рядом с ним отображается кнопка Quick Route («Быстрая прокладка маршрута»). Контакты, напротив которых не отображается такая кнопка, либо имеют несколько адресов, либо вообще не имеют адреса. Нажмите кнопку Quick Route для входа в режим отображения подробной информации о месте назначения.

Нажмите на адрес, находясь в списке контактов, либо отдельный адрес из списка контактной информации, для отображения этого места назначения на карте.



Поездки, созданные из списка контактов, могут быть сохранены и использованы в будущем. Поездки отображаются по давности использования. Когда поездки сохраняются, им присваивается имя по умолчанию, которое соответствует конечному месту назначения. Если поездок нет, список скрыт.

### Избранные места назначения

- Места назначения могут быть сохранены в «Избранное» для использования в дальнейшем. В зависимости от избранного элемента, при вызове адреса или точки интереса система переходит в режим отображения подробной информации о месте назначения.

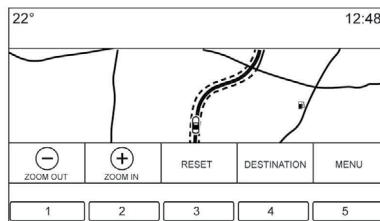
- Когда автомобиль движется по маршруту с избранным адресом, он отображается как активный. Нажмите на него для прекращения следования по данному маршруту.
- Сохраняйте местоположения как избранные для использования в дальнейшем в режиме отображения подробной информации о месте назначения.
- Сохраненные поездки из адресной книги.

### Сохранение в «Избранное» информации из списка контактных данных

Имя контакта или любые контактные данные, такие как номер телефона, адрес электронной почты или адрес из контактных данных, могут быть сохранены в «Избранное».

- Нажмите и удерживайте выбранное местоположение при просмотре контакта в списке контактных данных. Имя контакта и вся контактная информация может быть сохранена.
- Нажмите для сохранения в «Избранное». Контакт будет отмечен как избранный.
- Нажмите на избранный контакт для отображения карты с местом назначения.

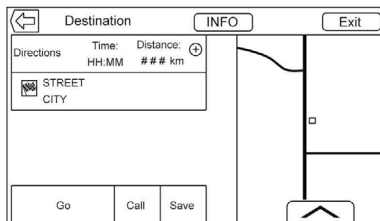
### Перенос избранных элементов с карты



Избранные местоположения могут быть сохранены с карты.

Если функция ведения по маршруту отключена, текущее местоположение автомобиля будет сохранено в «Избранном». Если данная функция активна, то будет сохранено конечное место назначения.

### Ведение по маршруту

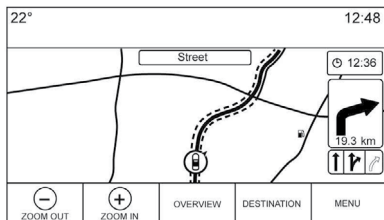


- Нажмите GO («Пуск») для перехода на главный экран навигационной си-

стемы и активации функции ведения по маршруту.

- Если в системе есть активный маршрут, на экране появится всплывающее окно с вопросом: What would you like to do with this destination? («Что сделать с этим местом назначения?») и вариантами ответа: Add As Waypoint («Добавить как точку маршрута»), Set New Destination («Задать новое место назначения») или Cancel («Отменить»).
- Если добавляется точка маршрута, она размещается с условием прокладывания оптимального маршрута.
- Существует максимальное число точек маршрута, которые могут быть внесены в систему. Если данное число достигнуто, на экране появляется сообщение о том, что перед добавлением новой точки маршрута необходимо удалить одну из ранее внесенных. После удаления точки маршрута она будет добавлена в список недавно введенных мест назначения для облегчения поиска.
- Для сохранения местоположения нажмите на значок ▲ для отображения кнопок управления «Избранным». Нажмите и удерживайте выбранное местоположение для сохранения его в «Избранном».

## Расчетное время прибытия (ETA) и расстояние



- Когда функция ведения по маршруту активна, система отображает расчетное время прибытия (ETA), оставшееся время в пути или расстояние до объекта.
- Время ETA и оставшееся время в пути рассчитываются с использованием любой доступной информации о движении автомобиля.
- Если используются точки маршрута, то расчетное время прибытия (ETA), оставшееся время в пути или расстояние до объекта показываются относительно конечного места назначения.
- Расчетное время прибытия отображается с учетом перехода в другую временную зону на маршруте.

- Нажмите на зону отображения информации о времени, чтобы просмотреть расчетное время прибытия, общее время в пути и расстояние.

## Turn List («Список поворотов»)

Нажмите на указатель следующего поворота на карте для отображения списка поворотов или точек маршрута. Интерактивный селектор автоматически сокращается. Нажмите ▲ для открытия следующих опций:

### Destination («Место назначения»)

Нажмите кнопку Destination на экране для добавления точки маршрута или изменения места назначения при просмотре списка поворотов. После нажатия данной кнопки на экране отображаются страницы мест назначения.

### End («Завершить»)

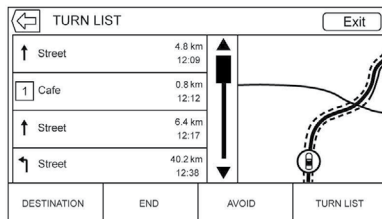
Нажмите кнопку End на экране для отмены текущего маршрута в списке поворотов. При нажатии данной кнопки список поворотов закрывается и отображается главный экран.

### Avoid («Избегать»)

Нажмите кнопку Avoid на экране для ввода названия дороги, которой необходимо избегать. Отображается всплывающее окно с вопросом о том, необходимо ли

исключить какой-либо отрезок дороги или всю дорогу полностью.

## Turn List («Список поворотов»)



- Когда используются точки маршрута, нажмите кнопку Turn List Interaction Selector для отображения списка поворотов. При входе в список поворотов произносится информация о следующем маневре.
- Список поворотов находится в названии или адресе мест назначения. Нажмите на информационную кнопку рядом с названием места назначения для отображения информации о месте назначения.
- Список поворотов начинается со следующего предстоящего маневра. Последующие маневры указаны ниже. Следующий маневр всегда подсвечивается после появления в списке поворотов.

- Каждый маневр указывает на расстояние между ним и предыдущим маневром или текущим местоположением автомобиля. До выполнения маневра будет выполняться отсчет времени.
- Для каждого маневра рассчитывается примерное время до его выполнения на основании текущих дорожных условий.

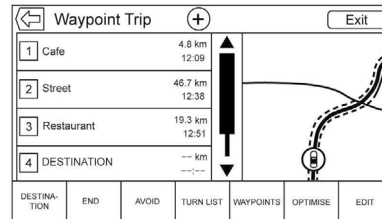
### Saved Trips («Сохраненные поездки»)

Поездки с точками маршрута можно сохранять для последующего использования. Нажмите кнопку Add («Добавить») в списке точек маршрута для сохранения поездки в список сохраненных поездок списка контактов. После сохранения поездки ей по умолчанию присваивается имя, соответствующее названию конечного места назначения. Сохраненные поездки можно редактировать путем нажатия кнопки Edit («Редактировать») для открытия окна редактирования выбранной записи. Единственное поле, которое можно редактировать, – это поле с именем. Нажмите на поле с именем для открытия клавиатуры. Введите измененное имя. Данное изменение автоматически сохраняется при внесении его с помощью клавиатуры.

Сохраненную поездку можно удалить из режима редактирования. Нажмите кнопку Delete («Удаление») и отобразится

всплывающее окно для подтверждения операции.

### Waypoint («Точки маршрута»)



- Если используется поездка с точками маршрута, нажмите на указатель следующего поворота для отображения списка точек маршрута. Последними могут показываться Waypoints («Точки маршрута»), Turn List («Список поворотов») и Edit («Редактирование маршрута»).
- Список точек маршрута отсортирован таким образом, что следующая точка маршрута отображается в верхней строке списка. Каждая точка маршрута обозначена пронумерованной иконкой.
- Для обозначения отрезков дороги от одной точки маршрута до другой и оставшегося пути до места назначения точки маршрута имеют разные цвета.

### Optimised Route («Оптимальный маршрут»)

- Нажмите кнопку Optimise («Оптимизировать») для оптимизации текущей поездки с точками маршрута.
- Оптимизация осуществляется в зависимости от настроек для новых маршрутов, например самый быстрый маршрут, самое короткое расстояние или экологичный маршрут.
- При оптимизации маршрута над точками маршрута отображается индикатор активности. Если система определяет расчетное время прибытия (ETA) и расстояние до точки маршрута, индикатор активности отображается в верхней строке списка.
- Если создается сначала поездка с точками маршрута или дополнительные точки маршрута добавляются к уже существующей поездке, они составляются так, чтобы маршрут был оптимальным.
- Если место назначения уже задано и точка маршрута уже была добавлена, она устанавливается перед или после текущего места назначения, в зависимости от того, что обеспечит оптимальный маршрут.

- Если существующая поездка состоит из двух или более мест назначения, дополнительные точки маршрута добавляются в тех местах, которые обеспечат оптимизацию маршрута.

#### Edit Route («Редактировать маршрут»)

- Нажмите кнопку Edit, чтобы изменить последовательность или удалить точку маршрута. Нажмите кнопку Delete («Удалить») для удаления точки маршрута.
- При этом появится всплывающее окно с запросом о подтверждении операции.

### Система глобального позиционирования (GPS)

Местоположение автомобиля определяется с помощью спутниковых сигналов, различных сигналов автомобиля и картографических данных.

Иногда на способность навигационной системы точно определять местоположения автомобиля могут влиять состояние спутника, дорожные условия и другие факторы.

Система GPS отображает текущее местоположение автомобиля с помощью сигналов, отправленных спутниками GPS. Если автомобиль не получает сигналы со

спутников, на экране с картой появляется соответствующий символ. См. *Навигационные символы* → 25.

Функции системы могут быть неактивны или могут возникать сбои в работе в следующих случаях:

- Если сигналы не могут быть получены из-за препятствий в виде высоких зданий, деревьев, крупногабаритных грузовых автомобилей или движения по туннелю.
- Спутники находятся на ремонте или проходят модернизацию.

Для получения дополнительной информации о неправильном функционировании системы GPS см. *Проблемы с прокладкой маршрута* → 39 или *Если система требует технического обслуживания* → 39.

### Определение местоположения автомобиля

Иногда указанное на карте местоположение автомобиля может быть неточным по нескольким причинам:

- Изменения дорожной сети.
- Автомобиль движется по дороге с нестабильной поверхностью, например песок, гравий или снег.

- Автомобиль движется по извилистой или длинной прямой дороге.
- Автомобиль приближается к высокому зданию или крупногабаритному транспортному средству.
- Городские улицы проходят параллельно автомагистрали.
- Автомобиль перевозится транспортным средством для перевозки автомобилей или паромом.
- Калибровка текущего местоположения неправильная.
- Автомобиль движется с большой скоростью.
- Автомобиль изменяет направление движения более одного раза или вращается на поворотной платформе парковки.
- Автомобиль въезжает или выезжает с парковки, гаража или крытой парковки.
- Сигнал системы GPS не получен.
- На крыше автомобиля установлена багажная система.
- На шины автомобиля установлены цепи противоскольжения.
- Шины были заменены или изношены.
- Неправильное давление в шинах.

- Первое использование навигационной системы после обновления картографических данных.
- Аккумулятор был отключен в течение нескольких дней.
- Автомобиль движется по дороге с плотным транспортным потоком на низкой скорости и вынужден останавливаться и заводиться снова.

## Проблемы с прокладкой маршрута

Неправильная прокладка маршрута может произойти по причине следующих обстоятельств:

- Вы не повернули в указанном месте.
- Система может не работать при использовании функции автоматической перемаршрутизации для следующего поворота направо или налево.
- Маршрут нельзя изменять при использовании функции автоматической перемаршрутизации.
- Система не работает при повороте на перекрестке.
- Система может случайно выдавать несколько названий мест одновременно.
- Управление автоматической пере-

маршрутизацией может занять много времени, если автомобиль движется с большой скоростью.

- Функция автоматической перемаршрутизации может указывать на необходимость возврата к заданной точке маршрута, если на пути к месту назначения заданная точка маршрута не была пройдена.
- На маршруте отображается запрет въезда для автомобиля из-за существующего ограничения по времени или сезону, или какого-либо иного ограничения.
- Прокладка некоторых маршрутов невозможна.
- Маршрут к заданному месту назначения может не отображаться, если были проложены новые дороги, внесены изменения в существующую сеть дорог или если некоторые дороги не показаны на карте. См. *Карты* → 24.

Для перекалибровки местоположения автомобиля на карте остановите автомобиль и оставайтесь в таком положении 2–5 минут без выключения двигателя до тех пор, пока данные о местоположении автомобиля не обновятся. Убедитесь, что автомобиль припаркован в безопасном месте и никакие объекты не препятствуют приему сигнала.

## Если система требует технического обслуживания

Если навигационная система требует технического обслуживания, и вы выполнили все указанные здесь рекомендации, см. *Проблемы с прокладкой маршрута* → 39.

## Обновление картографических данных

Картографические данные, загруженные в систему автомобиля, являются самыми последними доступными данными на момент производства автомобиля. Эти данные периодически обновляются при изменении карты.


Для получения дополнительной информации о работе навигационной системы или обновлениях свяжитесь с вашим авторизованным дилером.



### **Зона охвата базы данных**

Зоны охвата варьируются в зависимости от уровня детализации карт, доступного для отдельной заданной зоны. Некоторые зоны обеспечивают более детальное покрытие, чем другие. Если такое происходит, это вовсе не означает, что система функционирует неправильно. По мере обновления картографических данных такие пробелы в отдельных зонах будут заполняться. См. *Обновление картографических данных* → 39 для получения дополнительной информации.

## Режим голосового управления

Режим голосового управления позволяет управлять функциями навигационной системы, аудиосистемы и телефона в режиме Hands free. Данная функция может быть активирована нажатием кнопки  на рулевом колесе или иконки режима голосового управления на сенсорном дисплее.

Однако не всеми функциями указанных выше приложений можно управлять в данном режиме. Обычно только сложные задачи, которые требуют нескольких действий, управляются голосовыми командами.

Например, задачи, для решения которых требуется нажатие более одной или двух кнопок, такие как выбор записи или исполнителя с медиаустройства можно осуществить с помощью голосовых команд. Другие задачи, такие как регулировка уровня громкости или поиск радиостанций или переключение записей, являются легко выполнимыми с помощью нажатия одной или двух кнопок и не управляются голосовыми командами.



В целом голосовые команды являются достаточно удобными для выполнения того или иного действия. Большинство действий, кроме ввода места назначения


и набора на клавиатуре, могут выполняться с помощью одной голосовой команды. Если для выполнения действия требуется более одной голосовой команды, первой командой будет определение типа действия, которое необходимо выполнить, например, Navigation Destination Entry («Ввод места назначения в навигационной системе»). Система будет выводить подсказки для внесения дополнительной информации. Например, если необходимо указать место назначения для ведения по маршруту, произнесите Navigation («Навигация») или Destination Entry («Ввод места назначения»).


Режим голосового управления может использоваться при включенном зажигании или когда активен режим задержки отключения питания дополнительного электрооборудования (RAP). См. *Режим задержки отключения питания дополнительного электрооборудования (RAP)* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

### Использование функций голосового управления

Режим голосового управления будет доступен сразу после инициализации системы. Данный процесс начинается сразу после включения зажигания. Процесс инициализации может занять несколько минут.

1. Нажмите кнопку  на рулевом колесе или  на сенсорном дисплее информационно-развлекательной системы на центральной консоли для активации режима голосового управления.
  - Если режим активирован с помощью кнопки управления на рулевом колесе, на комбинации приборов отобразится содержимое визуального диалога.
  - Если режим активирован с помощью сенсорной кнопки экрана информационно-развлекательной системы на центральной консоли, то визуальный диалог будет отображен на дисплее центральной консоли и дисплее комбинации приборов.
2. Звук аудиосистемы будет выключен. Прозвучит голосовая подсказка, а затем звуковой сигнал.
3. После звукового сигнала четко произнесите одну из команд, описанных в данном разделе.
 

Нажмите кнопку , чтобы пропустить голосовые подсказки.

Например, если подсказка слишком длинная, повторно нажмите , после чего сразу раздастся звуковой сигнал.

Система поддерживает два режима голосовых подсказок:

- Длинные произносимые подсказки: эти подсказки предоставляют большее количество информации в отношении выполняемого действия.
- Короткие подсказки: эти подсказки предоставляют краткие инструкции в отношении выполняемого действия.


Если после звукового сигнала команда не произносится, то система выдает подсказку о последующих действиях.

### Подсказки и виды экранов

В режиме голосового управления на экранах будут отображаться соответствующие кнопки. Вы также можете выполнять действия вручную, когда режим голосового управления активен. Действия могут быть выполнены полностью с помощью голосовых команд, либо можно использовать голосовые команды выборочно для ускорения процесса. Если отдельные действия выполняются вручную, процесс на экране будет происходить точно так же, как если бы все действия выполнялись с помощью голосовых команд. Когда система выполнила задание или голосовое управление было прервано, диалог прекращается.

Например, вы можете нажать на номер, соответствующий искомому пункту списка на экране, вместо того чтобы произносить его.

### Отмена голосовой команды



- Нажмите кнопку HOME на экране. Нажатие данной кнопки приведет к отключению режима голосового управления, который был активирован путем нажатия соответствующей кнопки на сенсорном экране радиоприемника.
- Нажмите или произнесите Cancel («Отмена») или Exit («Выход») для прерывания голосовой команды и возврата к виду экрана, который отображался при активации режима голосового управления.
- Нажмите кнопку управления  на рулевом колесе для прерывания голосовой команды и возврата к виду экрана, который отображался при активации режима голосового управления.

### Полезные советы для произнесения команд

Система голосового управления способна понимать команды, которые подаются в форме стандартного предложения, или краткие команды, которые содержат на-

звание приложения и непосредственно саму задачу. Для команд первого типа поддерживаются не все языки. Если система не выполнила действия после развернутой команды, попробуйте озвучить краткий вариант.

Для достижения оптимального результата:

- Прослушайте подсказку, и подождите звукового сигнала, затем произнесите команду.
  - Произнесите Help («Помощь») или посмотрите на экран для ознакомления с примером команды.
  - Подсказка системы голосового управления может быть прервана путем нажатия кнопки .
- Например, если вам кажется, что подсказка звучит слишком долго, и вы хотите произнести команду, не дожидаясь, пока она завершится, повторно нажмите кнопку  и подождите звукового сигнала.
- Произносите команды спокойно, не слишком быстро и не слишком медленно. Используйте краткие команды, не произносите слишком много лишних слов.
  - Обычно команды для телефона и аудиосистемы являются краткими.

Например, Call Dave Smith at work («Позвонить на работу Дэйву Смитту»), Play («Воспроизвести») и имя исполнителя или название записи, или Tune («Настроить») и номер радиостанции.

- Места назначения в системе навигации являются слишком сложными, чтобы их можно было задать с помощью одной команды. Сначала произнесите команду, определяющую тип места назначения. Например, назовите адрес, перекресток, точку интереса, или адрес, закрепленный за контактом в списке контактов. Система затем запросит более подробную информацию. После произнесения Point of Interest («Точка интереса») вы сможете найти по названию только очень крупные сети. Крупными сетями являются организации, имеющие как минимум 20 подразделений в разных местах. Для других точек интереса произнесите название категории, например «Рестораны», «Торговые центры», «Больницы».

Нет необходимости запоминать отдельные слова команд. Краткие команды обеспечивают лучшее восприятие системой. Пример краткой команды: Call 456789 («Позвонить 555-1212»). После активации голосового управления примеры таких ко-

манд отображаются на большинстве экранов автомобиля. Если вы произносите Phone («Телефон») или Phone Commands («Команды для телефона»), система поймет это как намерение совершить звонок и задаст вопросы для получения дополнительной информации.

Если номер телефона был сохранен в список контактов с указанием имени и места, краткая команда должна содержать оба эти пункта, например Call Dave Smith at work («Позвонить Дэйву Смитту на работу»).

### Использование функции голосового управления для работы со списками опций

Когда отображается список, система выдаст голосовую подсказку для подтверждения или выбора опции из данного списка. Вы можете сделать эту вручную или произнести номер строки, в которой записана нужная опция.

Когда на экране отображается список, он может содержать опции, которые являются доступными, но не показаны. Список, выводимый на экран системы голосового управления, функционирует так же, как и список, выводимый на экраны других систем. Прокрутите список для просмотра всех пунктов.

Прокрутка или страничная разбивка списка вручную во время произнесения голосовой команды приведет к прерыванию работы системы. После этого будет выведена подсказка Make your selection from the list using the manual controls, press  $\triangleleft$  BACK on the faceplate, or press the Back screen button to try again («Выберите необходимый пункт из списка вручную, нажмите  $\triangleleft$  BACK на лицевой панели или нажмите кнопку BACK, чтобы предпринять еще одну попытку»).

Если выбор пункта из списка вручную занимает более 15 секунд, голосовая команда будет отменена, и система выдаст сообщение об истечении времени ожидания.

Вид экрана вернется к первоначальному.

### Команда Back («Назад»)

Произнесите Back или нажмите  $\triangleleft$  BACK на лицевой панели, либо нажмите кнопку BACK на экране для возврата к предыдущему экрану.

Если режим голосового управления активен, и команда Back произносится до тех пор, пока система не отобразит первоначальный экран, при произнесении данной команды еще раз режим голосового управления будет отключен.

**Помощь**

Произнесите Help («Помощь»), когда отображается любая из экранов системы голосового управления, и система выдаст голосовую подсказку для данного экрана. В дополнение к этому, во всплывающем окне будет отображена текстовая версия голосовой подсказки. В зависимости от того, каким образом был активирован режим голосового управления, всплывающее окно помощи будет отображаться на дисплее комбинации приборов или сенсорном дисплее информационно-развлекательной системы. Нажмите кнопку Dismiss («Отклонить»), чтобы свернуть окно.

Нажатие кнопки  $\text{H}$  в процессе произнесения системой голосовой подсказки прервет ее, после чего система выдаст звуковой сигнал. При этом не будет выдаваться подсказка помощи, и можно будет использовать голосовую команду.

**Функция голосового управления радиоприемником**

**Switch to AM («Переключить на AM»).** Переключает радиоприемник на AM-диапазон и включает последнюю станцию, проигранную в данном диапазоне.

**Switch to FM («Переключить на FM»).** Переключает радиоприемник на FM-диапазон и включает последнюю станцию, проигранную в данном диапазоне.

**Tune to <AM frequency> AM («Переключить на <AM частота> AM»).** Переключает на радиостанцию, частота которой указывается в команде (например, 9–50).

**Tune to <FM frequency> FM («Переключить на <FM частота> FM»).** Переключает на радиостанцию, частота которой указывается в команде (например, 101,1).

**Функция голосового управления аудиосистемой My Media**

При просмотре My Media («Мои медиа»), когда режим голосового управления активен, для управления данным приложением доступны голосовые команды.

**Play Artist («Воспроизведение записей исполнителя»).** Система начинает диалог для ввода имени исполнителя.

**Play Artist <artist name> («Воспроизведение записей исполнителя <имя исполнителя>»).** Система воспроизводит записи исполнителя, указанного в команде.

**Play Album («Воспроизведение записей в альбоме»).** Система начинает диалог для ввода названия альбома.

**Play Album <album name> («Воспроизведение записей в альбоме <название альбома>»).** Система воспроизводит записи из альбома, указанного в команде.

**Play Song («Воспроизведение записи»).** Система начинает диалог для ввода названия записи.

**Play Song <song name> («Воспроизведение записи <название записи>»).** Система воспроизводит запись, указанную в команде.

**Play Genre («Воспроизведение записей жанра»).** Система начинает диалог для ввода названия жанра.

**Play Genre <genre name> («Воспроизведение записей жанра <название жанра>»).** Система воспроизводит запись, указанную в команде.

**Play Playlist («Воспроизведение списка воспроизведения»).** Система начинает диалог для ввода названия плей-листа.

**Play Playlist <playlist name> («Воспроизведение списка воспроизведения <название>»).** Система воспроизводит записи из плей-листа, указанного в команде.

**Play <device name> («Воспроизведение записей на <название устройства>»).** Система воспроизводит записи с указанного устройства. Название устройства – это название, которое отображается на экране, когда устройство первый раз выбирается в качестве источника воспроизведения.

**Play Chapter («Воспроизведение раздела»).** Система начинает диалог для ввода названия главы.

**Play Chapter <chapter name> («Воспроизведение раздела <название>»).** Система воспроизводит запись, указанную в команде.

**Play Audiobook («Воспроизведение аудиокниги»).** Система начинает диалог для ввода названия аудиокниги.

**Play Audiobook <audiobook name> («Воспроизведение аудиокниги <название>»).** Система воспроизводит запись, указанную в команде.

**Play Episode («Поиск эпизода»).** Система начинает диалог для ввода названия эпизода.

**Play Episode <episode name> («Воспроизведение эпизода <название>»).** Система воспроизводит запись, указанную в команде.

**Play Podcast («Воспроизведение подкаста»).** Система начинает диалог для ввода названия подкаста.

**Play Podcast <podcast name> («Воспроизведение подкаста <название>»).** Система воспроизводит запись, указанную в команде.

**Play Video («Воспроизведение видео-записи»).** Система начинает диалог для ввода названия видео.

**Play Video («Воспроизведение видеозаписи <название>»).** Система воспроизводит запись, указанную в команде.

**My Media («Мои медиа»).** Система начинает диалог для выбора соответствующих записей.

#### Управление большим объемом медиаконтента

Системы автомобиля могут обрабатывать большой объем медиаконтента. Однако для эффективного управления им предусмотрены несколько другие методы, чем для небольшого объема. Система может ограничить возможности функций голосового управления. При этом выбор песни с помощью голосовой команды будет невозможен, если количество песен превышает допустимое.

Ограничение функций голосовых команд применяется для следующего медиаконтента:

- Файлы песен, включая другие медиафайлы, такие как главы аудиокниг, эпизоды подкастов и видео.
- Папки альбомного типа, включая альбомы исполнителей и аудиокниги.

Ограничения не применяются, если количество файлов с песнями и альбомами не превышает 4000. Если количество таких файлов составляет от 4000 до 8000, доступ к контенту посредством одной голосовой команды (например, Play Song <song name> («Воспроизведение записи <название записи>»)) будет невозможен.

Ограничение состоит в том, что сначала должна быть произнесена команда Play Song; затем система запросит название записи. После этого необходимо будет произнести название записи.

Аналогичные ограничения применяются к содержанию альбомов. Если количество альбомов составляет от 4000 до 8000, то доступ к контенту посредством одной голосовой команды (например, Play Album <album name> («Воспроизведение записей в альбоме <название альбома>»)) будет невозможен. Ограничение состоит в том, что сначала должна быть произнесена команда Play Album; затем система запросит название альбома. После этого необходимо будет произнести название альбома.

Если количество записей превышает 8000, доступ к ним посредством голосовых команд не поддерживается. Но функция голосового управления будет активной для поиска плей-листов, исполнителей и жанров.

Если количество плей-листов, исполнителей и жанров превысит 4000, доступ к ним с помощью голосовых команд будет невозможен.

Система обеспечит отклик, когда функция голосового управления будет активирована, если она определит, что любой из указанных лимитов был превышен.

### **Функция голосового управления навигационной системой**

#### **Navigation («Навигационная система»).**

Система начинает диалог для ввода соответствующей информации о месте назначения.

#### **Navigation Commands («Команды для управления навигационной системой»).**

Система начинает диалог для ввода соответствующей информации о месте назначения.

#### **Destination Address («Адрес места назначения»).**

Система начинает диалог для ввода соответствующего адреса места назначения: полный адрес, включающий название улицы, номер дома и город.

**Destination Crossroad («Пункт назначения на пересечении улиц»).** Система начинает диалог для ввода соответствующего перекрестка.

**Destination Point of Interest («Местоположение точки интереса»).** Система

начинает диалог для ввода категории точки интереса и названия бренда (если таковое имеется).

Не все бренды предприятий могут быть доступны для ввода посредством голосовых команд. Большинство крупных сетей с более чем 20 отделениями в разных местах должны быть доступны для поиска по названию, при этом название должно быть произнесено точно и четко.

Сокращенные названия и прозвища, скорее всего, не будут обнаружены системой. Менее масштабные организации можно искать по категории, например заведения «Рестораны», «Отели», «Банки».

**“Destination Contact” («Пункт назначения в списке контактов»).** Система начинает диалог для ввода контакта, к которому привязано место назначения.

**Cancel Route («Отменить маршрут»).** Ведение по маршруту прекращается.

### **Функция голосового управления телефоном**

**Call <contact name> («Позвонить» <имя контакта>»).** Система начинает дозвон до указанного абонента. Команда также может включать местоположение, если таковое сохранено в контакте.

**Call <contact name> At Home, At Work, On Mobile, or On Other («Позвонить**

**<имя контакта> домой, на работу, на мобильный телефон или другое»).**

Система начинает дозвон до указанного абонента на домашний, рабочий, мобильный или другой номер телефона.

**Call <phone number> («Позвонить на <номер телефона>»).** Система начинает дозвон по указанному номеру, содержащему 7 или 10 цифр, а также по номерам экстренных служб.

Если вы совершаете звонок за границу, то произнесите Call <phone number> («Позвонить на <номер телефона>»), и после того как система озвучит названный номер, повторите еще раз команду Call, чтобы начать набор. Если номер неправильный, произнесите команду Delete для его удаления и введите новый номер. Если номер неполный, произнесите недостающие цифры.

**Pair Phone («Регистрация телефона»).** Система начинает процесс сопряжения с Bluetooth-устройством. Следуйте инструкциям, отображаемым на экране радиоприемника.

**Switch Phone («Выбрать телефон»).** Выберите другой телефон для дозвона.

**Voice Keypad («Голосовая клавиатура»).** Система начинает диалог для ввода особых номеров, например международных. Номера могут вводиться группами

цифр, которые будут произноситься системой для проверки. Если группа цифр введена неправильно, с помощью команды Delete можно будет удалить последнюю введенную группу цифр и ввести ее заново правильно. После ввода всего номера произнесите команду Call, чтобы начать набор.

**Voice mail («Голосовая почта»).** Система начинает дозвон по номерам голосовой почты.



## Телефон

### Bluetooth (обзор)

Система, поддерживающая функцию Bluetooth, обеспечивает взаимодействие с мобильными телефонами, позволяя:

- Осуществление и прием вызовов с помощью мобильных Bluetooth-совместимых телефонов, поддерживающих профиль Hands free.
- Использование адресной книги или контактов мобильного телефона системой автомобиля.

Чтобы не отвлекаться во время езды, выполните следующее перед поездкой и во время стоянки автомобиля:

- Ознакомьтесь с функциями мобильного телефона. Четко систематизируйте телефонную книгу и списки контактов и удалите повторяющиеся или редко используемые номера. По возможности, установите быстрый набор или другие клавиши быстрого доступа.
- Разберитесь в назначении кнопок управления и работе информационно-развлекательной системы.
- Подключите мобильный(ые) телефон(ы) к системе автомобиля. Система не поддерживает все мобильные телефоны. См. *Сопряжение*

*устройств* в данном разделе.


- См. *Хранение и удаление телефонных номеров* в данном разделе.


Автомобили с системой Bluetooth могут использовать Bluetooth-совместимый мобильный телефон с профилем Hands free для осуществления и приема телефонных звонков. Информационно-развлекательная система и режим голосового управления используются для управления системой. Система может работать при положениях зажигания ON/RUN или ACC/ACCESSORY. Диапазон действия системы Bluetooth составляет до 9,1 м. Не все телефоны совместимы с данной функцией, и не все телефоны работают с системой Bluetooth. Посетите веб-сайт [www.gm.com/bluetooth](http://www.gm.com/bluetooth) для получения подробной информации о совместимых мобильных телефонах.

### Органы управления

Для управления системой Bluetooth используйте кнопки, расположенные на информационно-развлекательной системе и рулевом колесе.

#### Кнопки управления на рулевом колесе

 (начало разговора): нажмите данную кнопку, чтобы ответить на входящий вызов, подтвердить информацию системы и включить режим голосового управления.

 (завершение разговора): нажмите данную кнопку, чтобы завершить текущий телефонный звонок, отклонить входящий вызов или отменить операцию. Нажмите данную кнопку, чтобы отключить или включить звук информационно-развлекательной системы при отсутствии вызова.

### Органы управления информационно-развлекательной системой

Для получения информации о навигации в системе меню при помощи органов управления информационно-развлекательной системой см. *Работа системы* → 6.

**PHONE (телефон):** нажмите данную кнопку для входа в главное меню телефона.

### Аудиосистема

При использовании телефонной системы с поддержкой Bluetooth звук выводится через передние громкоговорители аудиосистемы автомобиля, а воспроизведение сигнала из других источников подавляется. Вращайте ручку регулировки громкости во время звонка, чтобы изменить уровень громкости. Настроенный уровень громкости сохраняется в памяти для последующих вызовов. В системе поддерживается минимальный уровень громкости.

## Bluetooth (органы управления информационно-развлекательной системой)

Для получения информации о навигации в системе меню при помощи органов управления информационно-развлекательной системой см. *Работа системы* → 6.

### Сопряжение устройств

Необходимо обеспечить сопряжение и подключение к системе автомобиля Bluetooth-совместимого мобильного телефона до его использования. См. руководство производителя вашего мобильного телефона для ознакомления с дополнительной информацией о функциях Bluetooth до подключения телефона.

### Сопряжение

- Bluetooth-совместимый мобильный телефон с функцией воспроизведения музыки можно подключить к системе автомобиля в качестве телефона и музыкального проигрывателя одновременно.
- К системе Bluetooth может быть подключено до 10 устройств.
- Процесс подключения невозможен, когда автомобиль движется.

- Регистрацию необходимо выполнить только один раз. Повторять процедуру регистрации необходимо только в том случае, если в регистрационные данные были внесены изменения или мобильный телефон был удален из памяти системы.
- Если в радиусе действия системы находится несколько сопряженных телефонов, система подключается к сопряженному мобильному телефону, который использовался системой ранее. Чтобы подключиться к другому сопряженному телефону, см. *Подключение другого телефона* далее в данном разделе.

### Регистрация телефона

1. Нажмите кнопку PHONE на экране.
2. Выберите PHONES, а затем выберите Pair New Device («Зарегистрировать новое устройство»).
3. На дисплее появится четырехзначный персональный идентификационный код (PIN-код). При необходимости PIN-код можно использовать при выполнении шага 5.
4. Начните процесс регистрации на мобильном телефоне, который необходимо зарегистрировать. Более подробная информация о данном

процессе приведена в руководстве пользователя вашего мобильного телефона.

5. Найдите Chevrolet MyLink на дисплее. Следуйте инструкциям, изложенным в шаге 3, чтобы ввести PIN-код. После успешного ввода PIN-кода или его подтверждения, в системе появится сообщение <Device name> has been successfully paired («<Наименование устройства> успешно подключено»), когда процесс регистрации будет завершен.
6. Если Chevrolet MyLink на дисплее не появляется, выключите телефон или извлеките аккумуляторную батарею из телефона и повторите попытку.
7. Если на телефоне отображается подсказка о приеме соединения или загрузке телефонной книги, выберите Always Accept («Всегда принимать») и Allow («Разрешить»). Телефонная книга может быть недоступна, если вы не приняли соединение.
8. Повторите шаги 1–7 для регистрации других мобильных телефонов.

### Перечень всех зарегистрированных и подключенных телефонов

1. Нажмите кнопку PHONE на экране.
2. Выберите PHONES.

### Отключение подключенного телефона

1. Нажмите кнопку PHONE на экране.
2. Выберите PHONES.
3. Нажмите **X** рядом с телефоном для его отключения.

### Удаление данных о зарегистрированном телефоне

Данные можно удалить только при отключенном телефоне.

1. Нажмите кнопку PHONE на экране.
2. Выберите PHONES.
3. Нажмите  $\ominus$  рядом с телефоном, чтобы удалить данные, и следуйте подсказкам на экране.

### Подключение другого телефона

Для подключения другого телефона, он должен находиться в автомобиле и быть зарегистрированным в системе Bluetooth.

1. Нажмите кнопку PHONE на экране.
2. Выберите PHONES.

3. Выберите новый телефон для подключения к нему из списка неподключенных устройств.

### Переключение на телефонную гарнитуру или в режим Hands free

Для переключения между телефонной гарнитурой или режимом Hands free нажмите иконку PHONE на главной странице, чтобы отобразить Call View («Просмотр вызовов»).

- Если вызов осуществляется в режиме Hands free, нажмите кнопку Handset («Телефонная гарнитура») на экране, чтобы переключиться в режим телефонной гарнитуры. Кнопка на экране изменится на Hands free, как только от устройства Bluetooth будет получено подтверждение о том, что оно работает как телефонная гарнитура.
- Когда вызов осуществляется при помощи телефонной гарнитуры, нажмите кнопку Hands free на экране, чтобы переключиться в режим Hands free. Кнопка на экране изменится на Handset, когда от устройства Bluetooth будет получено подтверждение о том, что оно работает в режиме Hands free.

### Совершение вызова с использованием контактов или последних вызовов

Вызовы можно выполнять при помощи системы Bluetooth с использованием личной контактной информации на всех мобильных телефонах, которые поддерживают функцию Phone Book («Телефонная книга»). Ознакомьтесь с настройками и работой телефона. Убедитесь, что ваш мобильный телефон поддерживает данную функцию.

Если мобильный телефон поддерживает функции Contacts («Контакты») и Recent Calls («Последние вызовы»), то их меню доступны автоматически.

При помощи меню Contacts («Контакты») осуществляется доступ к телефонной книге, которая хранится в памяти мобильного телефона.

При помощи меню Recent Calls («Последние вызовы») осуществляется доступ к списку(ам) последних вызовов с вашего мобильного телефона.

Чтобы совершить исходящий вызов с помощью меню Contacts («Контакты»):

1. Нажмите кнопку PHONE на экране.
2. Выберите Contacts («Контакты»).
3. Выберите имя абонента.

4. Выберите номер абонента, который вы хотите набрать.

Чтобы совершить исходящий вызов с помощью меню Recent Calls («Последние вызовы»):

1. Нажмите кнопку PHONE на экране.
2. Выберите Recent Calls («Последние вызовы»).
3. Выберите имя или номер абонента, который вы хотите набрать.
4. При необходимости выберите Missed («Пропущенные»), Recent («Последние») и Sent («Исходящие»), нажав на кнопку View («Просмотр») в верхнем правом углу списка.

### Совершение вызова с использованием клавиатуры

Чтобы совершить исходящий вызов путем набора номеров:

1. Нажмите кнопку PHONE на экране.
2. Выберите Keypad («Клавиатура») и введите телефонный номер.
3. Выберите Call («Вызов»), чтобы начать набор номера.


### Принятие или отклонение вызова

При поступлении входящего звонка воспроизведение звука информационно-

развлекательной системы прекращается, а через громкоговорители звучит сигнал вызова.


#### Принятие вызова

Существует три способа принятия вызова:

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите Answer («Ответить») на дисплее на центральной консоли.
- Выберите Answer на дисплее комбинации приборов при помощи кнопки выбора.

#### Отклонение вызова

Существует три способа отклонения вызова:


- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите Ignore («Отклонить») на дисплее центральной консоли.
- Выберите Ignore («Отклонить») на дисплее комбинации приборов при помощи кнопки выбора.

#### Режим ожидания вызова

Мобильный телефон с функцией Bluetooth должен поддерживать данную услугу. Кроме этого, услуга ожидания вызова должна быть активирована оператором мобильной связи.


#### Принятие вызова

Существует три способа принятия вызова в режиме ожидания:

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите Switch («Переключиться») на дисплее центральной консоли.
- Выберите Switch («Переключиться») на дисплее комбинации приборов при помощи кнопки выбора.

#### Отклонение вызова

Существует три способа отклонения вызова в режиме ожидания:

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите Ignore («Отклонить») на дисплее центральной консоли.
- Выберите Ignore («Отклонить») на дисплее комбинации приборов при помощи кнопки выбора.

#### Переключение между звонками (только звонки в режиме ожидания)

Чтобы переключиться на другой входящий вызов, нажмите иконку телефона на главной странице, чтобы отобразить Call View («Просмотр информации о вызове»). В меню Call View выберите информацию о звонке в режиме ожидания, чтобы переключиться на входящие звонки.

## Трехсторонняя связь


Мобильный телефон с функцией Bluetooth должен поддерживать услугу трехсторонней связи. Кроме того, эта услуга должна быть активирована оператором мобильной связи.

Чтобы начать трехстороннюю связь во время текущего вызова:

1. В Call View («Просмотр информации о вызове»), выберите Add («Добавить»), чтобы совершить другой исходящий вызов.
2. Иницилируйте второй звонок, выбрав телефонный номер из RECENT, CONTACTS или KEYPAD.
3. Когда второй звонок активен, нажмите Merge («Объединить»), чтобы создать трехстороннюю связь.
4. Когда звонки объединены, кнопка Merge выполняет функцию Unmerge («Разъединить»). Нажмите ее, чтобы разъединить звонки.

Некоторые операторы мобильной связи могут не предусматривать разъединение объединенных звонков.

## Завершение вызова

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите End («Завершить») на дисплее центральной консоли, чтобы завершить все текущие вызовы, или нажмите End возле вызова, чтобы завершить только этот вызов.
- Выберите End («Завершить») на дисплее комбинации приборов при помощи кнопки выбора.

## Тональный набор (DTMF)

Во время разговора система Bluetooth позволяет передавать последовательности цифр. Данная функция используется для работы с голосовым меню соответствующих телефонных систем.

1. Нажмите кнопку PHONE на экране.
2. Находясь в меню Call View, нажмите кнопку со стрелкой вверх.
3. Выберите KEYPAD и введите номер.

## Голосовая почта


Номером голосовой почты по умолчанию является телефонный номер источника исходящей связи. Номер голосовой почты можно изменить в настройках Bluetooth.

Чтобы набрать номер голосовой почты:

1. Нажмите кнопку PHONE на экране.
2. Выберите Voice mail («Голосовая почта»).
3. Выберите Call («Вызов»).
4. При необходимости выберите DTMF-сигналы при помощи клавиатуры.

## Bluetooth (режим голосового управления)

### Использование режима голосового управления Bluetooth

Чтобы использовать голосовое управление, нажмите кнопку  на рулевом колесе. Используйте нижеуказанные команды для различных функций голосового управления. Для получения дополнительной информации произнесите Help («Помощь»), находясь в меню голосового управления. См. *Режим голосового управления* → 41 для получения подробной информации по использованию команд голосового управления.

## Совершение вызова

Вызовы можно совершать посредством следующих команд.

### Использование команд Dial и Call

Чтобы набрать номер:

1. Нажмите **№**. Система выдаст подсказку Command Please («Введите команду»), за которой последует звуковой сигнал.
2. Произнесите Dial («Набрать») или Call («Вызвать»), после чего произнесите полный телефонный номер.

Используйте команду Voice Keypad («Голосовая клавиатура») для набора международных номеров или особых номеров, которые включают \* или #.

После соединения с абонентом звук системы выводится через громкоговорители.

Чтобы совершить вызов с помощью контакта из телефонной книги:

1. Нажмите **№**. Система выдаст подсказку Command Please («Введите команду»), за которой последует звуковой сигнал.
2. Произнесите Dial («Набрать») или Call («Вызвать»), а затем произнесите имя абонента. Например, Call

John at Work («Позвонить Джону на рабочий номер телефона»).

После соединения с абонентом звук системы выводится через громкоговорители.

### Вызов аварийной службы 112

1. Нажмите **№**. Система выдаст подсказку Command Please («Введите команду»), за которой последует звуковой сигнал.
2. Произнесите Call 112 («Вызвать 112»)

После соединения с абонентом звук системы выводится через громкоговорители.

### Использование команды Voice Keypad («Голосовая клавиатура»)

1. Нажмите **№**. Система выдаст подсказку Command Please («Введите команду»), за которой последует звуковой сигнал.
2. После звукового сигнала произнесите Voice Keypad («Голосовая клавиатура»). Система обеспечивает ввод специальных номеров и знаков.

### Использование команды Voice mail («Голосовая почта»)

1. Нажмите **№**. Система выдаст подсказку Command Please («Введите

команду»), за которой последует звуковой сигнал.

2. После звукового сигнала произнесите Voice mail («Голосовая почта»). Система наберет номер голосовой почты телефона, с которым осуществляется соединение.

### Очистка системы

Информация остается в системе Bluetooth, если ее не удалять. Регистрационные данные телефона также относятся к ней. Инструкции по удалению этих данных см. в *Удаление данных о зарегистрированном телефоне*.



### Передача текстовых сообщений

В автомобилях, в которых предусмотрена передача текстовых сообщений, информационно-развлекательная система позволяет принимать текстовые сообщения и отвечать на них. Принятые сообщения также можно прослушивать.

Перед использованием функции передачи текстовых сообщений убедитесь, что телефон совместим с системой.

Для получения подробной информации обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## Меню текстовых сообщений

**Inbox («Входящие»).** Нажмите для отображения входящих сообщений. Чтобы просмотреть сообщение, нажмите на имя отправителя. Нажмите , чтобы прослушать следующее текстовое сообщение. Нажмите  BACK на лицевой панели или нажмите кнопку BACK на экране, чтобы вернуться в предыдущее меню.

**Settings («Настройки»).** См *Настройки текстовых сообщений* → 54.

**Reply («Ответить»).** Нажмите, чтобы ответить готовым текстовым сообщением. См. *Настройки текстовых сообщений* → 54.

**Call («Вызов»).** Нажмите, чтобы позвонить отправителю текстового сообщения.

## Просмотр текстового сообщения

При просмотре текстового сообщения:

- Нажмите Reply, чтобы ответить готовым текстовым сообщением.
- Нажмите Call, чтобы позвонить отправителю текстового сообщения.

## Просмотр информации об отправителе

Если данная услуга предусмотрена, нажмите на имя отправителя, чтобы просмотреть информацию о нем, если данная

информация соответствует сохраненной контактной информации.



**Выбор готового сообщения:** нажмите для выбора сообщения из списка быстрых сообщений. Нажмите на сообщение, чтобы отправить его.

## Готовые сообщения

Они представляют собой короткие текстовые сообщения, которые можно использовать для отправки, чтобы не набирать ответное сообщение.

Эти сообщения можно удалить, или можно добавить новое сообщение.

Чтобы добавить новое сообщение:

1. Нажмите Text Settings («Настройки текстовых сообщений»), а затем нажмите Manage Predefined Messages («Управление готовыми сообщениями»).
2. В списке готовых сообщений выберите Add New Predefined Message («Добавить новое готовое сообщение»). Отобразится клавиатура.
3. Введите новое сообщение и нажмите NEW MSG («Новое сообщение») по завершении, чтобы добавить сообщение. Нажмите  BACK на лицевой панели или нажмите кнопку Back на экране для возврата к списку готовых сообщений. Нажмите , чтобы удалить один знак за раз.

## Память заполнена

Данное сообщение может появиться, если в телефоне закончилось свободное место для хранения сообщений.

## Настройки текстовых сообщений

**Текстовые оповещения:** если данная функция включена, при получении нового текстового сообщения на экране будет отображаться оповещение. Нажмите, чтобы включить или выключить.

**Управление готовыми сообщениями:** нажмите, чтобы добавить, изменить или удалить готовые сообщения.

## Функции Apple CarPlay и Android Auto

При соответствующей комплектации поддерживаются функции Android Auto™ и/или Apple CarPlay™ для совместимых смартфонов. В этом случае на главном экране информационно-развлекательной системы появляется иконка PROJECTION («Проекция»).

Для использования функций Android Auto и/или Apple CarPlay:

1. Загрузите приложение Android Auto на ваш смартфон из магазина приложений Google™ Play. Для использования функции Apple CarPlay наличие приложения не требуется.

2. Подсоедините смартфон с ОС Android или смартфон Apple iPhone через совместимый USB-кабель к USB-разъему для передачи данных. Для получения наилучших результатов используйте оригинальный USB-кабель. В случае подключения неоригинального USB-кабеля данная функция может не работать.

Вид иконки PROJECTION на главном экране соответствует Android Auto или Apple CarPlay, в зависимости от подключенного смартфона. При подключении смартфона к USB-разъему функция Android Auto и/или Apple CarPlay может запускаться автоматически. Если функция не запускается, нажмите на иконку ANDROID AUTO и/или APPLE CARPLAY на главном экране.

Для получения дополнительной информации о настройке функции Android Auto и Apple CarPlay для использования в автомобиле обратитесь к вашему дилеру.

Функция Android Auto предоставляется компанией Google, и на нее распространяются условия использования и политика конфиденциальности Google. Функция CarPlay предоставляется компанией Apple, и на нее распространяются условия использования и политика конфиденциальности Apple. Дополнительная информация по вопросам технической

поддержки для функции Android Auto содержится на веб-сайте <https://support.google.com/androidauto>; для функции Apple CarPlay – на веб-сайте <https://www.apple.com/ios/carplay>. Компании Apple и Google могут в любой момент изменить условия использования соответствующих функций или приостановить их работу. Android Auto является торговым знаком, принадлежащим компании Google Inc.; Apple CarPlay является торговым знаком, принадлежащим компании Apple Inc.



## Настройки

Меню Settings («Настройки») позволяет регулировать различные функции систем автомобиля и радиоприемника. Данное меню может содержать следующие пункты:

### Time and Date («Дата и время»)

См. *Часы* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

### Language («Язык»)

Данная функция обеспечивает настройку языка для радиоприемника, комбинации приборов и системы голосового управления. Нажмите Language (Язык) и выберите нужный язык. Нажмите < BACK на лицевой панели или нажмите кнопку BACK на экране для возврата в предыдущее меню.

### Valet Mode («Режим Valet»), при соответствующей комплектации

Данный режим обеспечивает блокировку информационно-развлекательной системы и кнопок управления на рулевом колесе. В данном режиме также может быть ограничена максимальная скорость, мощность и заблокирован доступ к автогазажу (если предусмотрено).

Для включения/отключения режима Valet:

1. Введите четырехзначный код на клавиатуре.
2. Нажмите Enter для перехода к экрану подтверждения.
3. Введите четырехзначный код еще раз. Нажмите LOCK для включения или UNLOCK для выключения блокировки. Для разблокировки системы введите четырехзначный код. Нажмите < Back для возврата в предыдущее меню.

### Radio («Радиоприемник»)

Нажмите на данный пункт списка для отображения меню Radio («Радиоприемник»). Следующие функции будут доступны:

- Manage Favourites («Управление «Избранным»). Нажмите на «Избранное», чтобы отредактировать его. Нажмите Rename («Переименовать»), чтобы изменить имя пункта, или Delete – для его удаления. Нажмите и удерживайте радиостанцию для перемещения ее в другое место. Нажмите Done («Готово») для возврата в предыдущее меню.
- Number of Favourites Shown («Отображаемое количество пунктов «Избранного»). Нажмите на данный пункт, чтобы задать количество пунктов в

«Избранном», которые будут отображаться. Вы можете выбрать одно из следующего: Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 или 60. При выборе опции Auto дополнительные избранные страницы будут автоматически скрыты или добавлены в зависимости от общего количества пунктов в списке. Нажмите < BACK на лицевой панели или нажмите кнопку BACK на экране для возврата в предыдущее меню.

- Tone Settings («Настройки звука»). Нажмите «+» или «-» для выбора низких, средних, высоких частот или объемного звучания. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 9.
- Tag Song («Пометка записи»). Выберите данную функцию для добавления к записи информации, исполнителя и названия для перемещения на устройство iPod®. См. *USB-порт* → 13.
- Auto Volume («Автоматическая регулировка громкости»). При соответствующей комплектации, данная функция регулирует громкость аудиосистемы с учетом скорости движения автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 9.

- Функция шумоподавления Bose® AudioPilot® (при соответствующей комплектации). Данная функция позволяет регулировать уровень звука с учетом уровня шума в салоне автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 9.
- Maximum Start-Up Volume («Максимальная громкость при включении системы»). Данная функция обеспечивает включение системы с порогом заданной максимальной громкости. Если при включении зажигания громкость системы выше заданного уровня, то громкость уменьшается до него. Чтобы задать максимальную громкость при включении системы, нажмите «+» или «-». Нажмите ◀ BACK на лицевой панели или нажмите кнопку BACK на экране для возврата в предыдущее меню.
- Audio Cue Volume («Управление уровнем громкости звука») (при соответствующей комплектации). Данная функция регулирует уровень звука при включении и отключении системы. Чтобы отрегулировать громкость, нажмите «+» или «-». Данную функцию можно отключить. Нажмите ◀ BACK на лицевой панели или кнопку BACK на экране для возврата в предыдущее меню.

## Настройки автомобиля

См. *Пользовательские настройки* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

## Bluetooth

После нажатия Bluetooth на экране могут отобразиться следующие опции:

- Pair New Device («Добавить новое устройство»). Выберите данную функцию, чтобы добавить новое устройство.
- Device Management («Управление устройством»). Выберите данную функцию, чтобы подсоединить новый телефон, отключить телефон или удалить из системы.
- Ringtones («Мелодии звонка»). Выберите данную функцию, чтобы изменить рингтон отдельного телефона. Телефон не обязательно подсоединять для изменения рингтона.
- Voice Mail Numbers («Номера голосовой почты»). Данная функция отображает номер голосовой почты для каждого подсоединенного телефона. Данный номер может быть изменен путем нажатия кнопки EDIT («Редактировать»), ввода нового номера и нажатия SAVE («Сохранить»). Нажмите ◀ BACK на лицевой панели или нажмите кнопку BACK на экране для возврата в предыдущее меню.

- Text Message Alerts («Оповещение о новом текстовом сообщении») (при соответствующей комплектации). С помощью данной функции можно включить или отключить текстовые оповещения. Нажмите Text Message Alerts, а затем выберите OFF (выкл.) или ON (вкл.). Нажмите ◀ BACK на лицевой панели или нажмите кнопку BACK на экране для возврата в предыдущее меню. См. *Передача текстовых сообщений* → 53.

## Voice (голосовая связь)

После нажатия кнопки Voice на экране могут отобразиться следующие опции:

- Prompt Length («Длина голосовой подсказки»). Выберите функцию для изменения длины подсказки на Short («Краткая») или Long («Длинная»).
- Audio Feedback Speed (Скорость обратной аудиосвязи). Выберите данную функцию для изменения отклика аудиосистемы: Slow, Medium или Fast («Медленно», «В среднем темпе» или «Быстро»).

## Display (дисплей)

После нажатия кнопки Display на экране могут отобразиться следующие опции:

- Mode («Режим»). Выберите Auto («Автоматический»), Day («День»)

или Night («Ночь») для регулировки подсветки дисплея. Нажмите  $\triangleleft$  BACK на лицевой панели или кнопку Back на экране для возврата в предыдущее меню.

- Calibrate Touchscreen («Калибровка сенсорного экрана»). Выберите данную функцию для калибровки сенсорного экрана и следуйте подсказкам. Нажмите  $\triangleleft$  BACK на лицевой панели или кнопку Back на экране для возврата в предыдущее меню.
- Turn Display Off («Отключение дисплея»). Выберите данную функцию для отключения дисплея. Нажмите в любом месте на дисплее или любую кнопку на лицевой панели для включения дисплея.

### **Rear Camera (камера заднего обзора)**

Выберите данную функцию для отображения меню Rear Camera (камера заднего обзора). См. *Системы помощи водителю* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

### **Return to Factory Settings (восстановление заводских настроек)**

Нажатие кнопки Continue («Продолжить») приведет к восстановлению всех заводских настроек.

Выберите опцию Return to Factory Settings («Восстановить заводские настройки»). Отобразится следующий список:

- Restore Vehicle Settings («Восстановить заводские настройки») возвращает все заводские настройки систем автомобиля. Выберите Restore Vehicle Settings. Выберите Cancel («Отменить») или Continue («Продолжить»). Нажмите  $\triangleleft$  BACK на лицевой панели или кнопку BACK на экране для возврата в предыдущее меню.
- Clear All Private Data («Удалить все личные данные»). При выборе данной функции можно удалить всю личную информацию. Выберите опцию Clear All Private Data. Выберите Cancel («Отменить») или Continue («Продолжить»). Нажмите  $\triangleleft$  BACK на лицевой панели или кнопку Back на экране для возврата в предыдущее меню.
- Restore Radio Settings («Восстановить настройки радиоприемника»). При выборе данной функции можно восстановить настройки радиоприем-

ника. Выберите опцию Restore Radio Settings. Выберите Cancel («Отменить») или Continue («Продолжить»). Нажмите  $\triangleleft$  BACK на лицевой панели или кнопку Back на экране для возврата в предыдущее меню.

### **Английская и метрическая системы единиц измерения**

Для выбора британской или метрической системы см. *Комбинация приборов* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

## Торговые марки и лицензионные соглашения

Этот автомобиль оснащен системами, которые работают на радиочастотах, относящихся к сфере действия Директивы 1999/5/ЕС. Эти системы полностью соответствуют требованиям указанной Директивы.



Надписи Made for iPod и Made for iPhone означают, что электронное устройство было разработано специально для iPod или iPhone и было сертифицировано разработчиком в соответствии со стандартом качества компании Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и законодательным нормам. Пожалуйста, обратите внимание на то, что использование данного оборудования с iPod или iPhone может отразиться на работе беспроводной связи.

iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod shuffle® и iPod touch® являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

### Bose®

Bose, AudioPilot, Centerpoint и Studio Surround являются зарегистрированными торговыми марками компании Bose Corporation в США и/или других странах.

### DTS

Производится по патентной лицензии США №: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535, а также по другим выданным и находящимся на рассмотрении патентам США и мировым патентам.

DTS, символ, DTS и символ вместе являются зарегистрированными торговыми марками, DTS 2.0 Channel является торговой маркой DTS, Inc. Программное обеспечение включено. Все права защищены ©DTS, Inc.

### Dolby

Производится по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ с двойным D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

## DivX.

О DivX ВИДЕО: DivX® – это цифровой формат видео, созданный DivX, LLC, подразделением Rovi Corporation. Данное устройство имеет сертификацию DivX Certified® и проигрывает видео в формате DivX. Посетите веб-сайт [divx.com](http://divx.com) для получения более подробной информации и программных средств для конвертирования ваших видеофайлов в формат DivX.

О ВИДЕО DivX ПО ЗАПРОСУ: данное устройство с сертификацией DivX Certified® должно быть зарегистрировано для воспроизведения платных фильмов по запросу (VOD) формата DivX. Для получения регистрационного кода войдите в раздел DivX VOD в меню настроек устройства, посетите веб-сайт [vod.divx.com](http://vod.divx.com) для получения подробной информации о том, как выполнить регистрацию.

Защищено одним или несколькими следующими патентами США: 7,295,67; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

DivX®, DivX Certified® и связанные с ними логотипы являются торговыми марками Rovi Corporation или ее подразделений и

используются по лицензии.

#### **BDA**

Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, а также логотипы являются торговыми марками Blu-ray Disc Association.

#### **AVCHD**

AVCHD, а также логотип AVCHD являются торговыми марками Bosch Corporation и Sony Corporation.

#### **AVCREC**

Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, а также логотипы являются торговыми марками Blu-ray Disc Association.

#### **Java**

Java является зарегистрированной торговой маркой Oracle и/или ее подразделений.

#### **Cinavia**

Примечание Cinavia: данный продукт использует технологию Cinavia для ограничения использования пиратских копий некоторых коммерческих фильмов и видеозаписей, а также их звуковых дорожек. При обнаружении запрещенного использования пиратской копии на экране появится сообщение или копирование будет прервано.

Более подробная информация о технологии Cinavia представлена на информационном центре для потребителей Cinavia в интернет по адресу <http://www.cinavia.com>. Для получения дополнительной информации о Cinavia по почте, отправьте открытку со своим почтовым адресом по адресу: Информационный центр для потребителей Cinavia: 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Данный продукт использует запатентованную технологию по лицензии Verance Corporation и защищен патентом США 7,369,677 и другими выданными и находящимися на рассмотрении патентами США и мировыми патентами, а также авторским правом и охраной секретов производства некоторых аспектов данной технологии. Cinavia является торговой маркой Verance Corporation. Авторское право 2004-2015 гг. Verance Corporation. Все права защищены Verance. Переконструирование или разборка запрещены.

#### **RMVB**



Фрагменты данного программного обеспечения включены по лицензии RealNetworks, Inc. Авторское право 1995-2011 гг., Все права защищены RealNetworks, Inc.

#### **Информация о Bluetooth®**

Словесный товарный знак и эмблемы Bluetooth® являются собственностью компании Bluetooth® SIG, Inc., и любое использование этих знаков компаний General Motors осуществляется на основании лицензии. Другие торговые марки и торговые названия являются собственностью соответствующих владельцев.

#### **Приложение I: Gracenote EULA**



Технология распознавания музыки и сопутствующие данные предоставлены Gracenote®. Gracenote является промышленным стандартом технологии распознавания музыки и доставки связанного контента. Для получения более подробной информации посетите веб-сайт [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

Музыкальные данные Gracenote, Inc., авторское право © 2000 – по настоящее время Gracenote. Программное обеспечение Gracenote, авторское право © 2000 – по настоящее время Gracenote. Данный продукт или услуга может быть защищена одним или более патентом, принадлежащим Gracenote. Неполный перечень применимых патентов Gracenote см. на веб-сайте Gracenote. Gracenote, CDDDB, MusicID, MediaVOCS, наименование и логотип Gracenote, а также эмблема Powered by Gracenote являются либо зарегистрированными торговыми марками, либо торговыми марками компании Gracenote в США и/или других странах.

#### **Условия использования Gracenote**

Данное приложение или устройство содержит программное обеспечение компании Gracenote, Inc. Эмеривиль, Калифорния (Gracenote). Программное обеспечение Gracenote («ПО Gracenote») позволяет приложению производить идентификацию диска или файла для получения музыкальной информации, включая информацию об исполнителе, композиции и названии («Данные Gracenote») из онлайн-серверов или интегрированных баз данных (вместе «Серверы Gracenote»), а также выполнять другие функции. Вы можете использовать данные Gracenote только с помощью предусмотренных для

конечного пользователя функций данного приложения или устройства.

Данное приложение или устройство может содержать контент, принадлежащий поставщикам Gracenote. В таком случае все ограничения, установленные в данном документе в отношении данных Gracenote, должны применяться к такому контенту, а таким поставщикам контента предоставляется право на все установленные в настоящем документе привилегии и методы защиты, доступные для Gracenote.

Вы соглашаетесь с тем, что будете использовать данные Gracenote, ПО Gracenote и серверы Gracenote исключительно для личного некоммерческого использования. Вы соглашаетесь не переуступать, не копировать, не передавать или не пересылать программное обеспечение Gracenote или данные Gracenote любым третьим лицам. **ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИЛИ НЕ ПРИМЕНЯТЬ ДАННЫЕ GRACENOTE, ПО GRACENOTE ИЛИ СЕРВЕРЫ GRACENOTE СПОСОБОМ, ОТЛИЧАЮЩИМСЯ ОТ ТОГО, КОТОРЫЙ ПРЯМО РАЗРЕШЕН В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ.**

Вы соглашаетесь с тем, что ваша неисключительная лицензия на использование данных Gracenote, ПО Gracenote и

серверов Gracenote будет аннулирована в случае нарушения вами данных ограничений. В случае аннулирования вашей лицензии вы соглашаетесь прекратить любое использование данных Gracenote, ПО Gracenote и серверов Gracenote. Компания Gracenote оставляет за собой все права на данные Gracenote, ПО Gracenote и серверы Gracenote, включая все права собственности. Ни при каких обстоятельствах компания Gracenote не будет нести ответственность за выплату вам вознаграждения за любую предоставленную вами информацию. Вы соглашаетесь с тем, что компания Gracenote может востребовать с вас свои права по настоящему Договору непосредственно от своего имени.

Сервис Gracenote использует уникальный идентификатор для отслеживания запросов для целей статистики. Цель выборочно присваиваемых цифровых идентификаторов состоит в том, чтобы позволить сервису Gracenote считать запросы, ничего не зная о том, кем вы являетесь. Для получения более подробной информации см. веб-сайт, содержащий Политику конфиденциальности Gracenote для сервиса Gracenote.

ПО Gracenote и каждый элемент данных Gracenote лицензирован для вас «КАК ЕСТЬ». Компания Gracenote не делает

явных или неявных заверений или гарантий в отношении достоверности данных Gracenote. Компания Gracenote оставляет за собой право удалять данные с серверов Gracenote или изменять категории данных по какой бы то ни было причине, которую Gracenote посчитает обоснованной. Компания не гарантирует, что ПО Gracenote или серверы Gracenote не содержат ошибок или что функционирование программного обеспечения Gracenote или серверов Gracenote будет бесперебойным. Компания Gracenote не обязуется предоставлять вам новые улучшенные или дополнительные типы или категории данных, которые компания Gracenote может предоставить в будущем, и имеет право прекратить предоставление услуг в любое время.

КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНОШЕНИИ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА, СООТВЕТСТВИЯ НАЗНАЧЕНИЮ И ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ИЛИ ГАРАНТИЙ. КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ ГАРАНТИРУЕТ РЕЗУЛЬТАТЫ, КОТОРЫЕ БУДУТ ПОЛУЧЕНЫ В ХОДЕ ВАШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО GRACENOTE ИЛИ ЛЮБОГО СЕРВЕРА GRACENOTE. НИ В ОДНОМ ИЗ СЛУЧАЕВ КОМПАНИЯ

GRACENOTE НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ ИЛИ ПОБОЧНЫЙ УЩЕРБ ИЛИ ЗА ЛЮБЫЕ УПУЩЕННЫЕ ВЫГОДЫ ИЛИ УПУЩЕННУЮ ВЫРУЧКУ.

© 2015. Все права защищены  
© 2011. Gracenote, Inc.

### **Лицензионное соглашение с конечным пользователем о пользовании картами**

#### **ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ КОНЕЧНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ**

Диск с картографическими данными (далее «Данные») предоставляется только для вашего личного пользования, а не для перепродажи. Он защищен авторским правом, и на него распространяются следующие положения (данного «Лицензионного соглашения с конечным пользователем») и условия, которые согласованы между вами, с одной стороны, и компанией NAVTEQ North America, LLC (NT) и ее лицензиарами (в том числе их лицензиарами и поставщиками), с другой стороны.

#### **ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ**

Только для личного пользования. Вы соглашаетесь использовать эти Данные исключительно для личных, некоммерческих целей, на которые вы получили лицензию,

а не для сервисного бюро, разделения времени или других подобных целей. Если иначе не указано в настоящем документе, вы соглашаетесь воспроизводить, копировать, изменять, детранслировать, разбирать, создавать любые производные работы или декомпиллировать любые части этих Данных или передавать либо распространять их в любой форме, для любых целей, только в случаях, разрешенных нормами законодательства. Вы можете передавать Данные и все сопровождающие материалы на постоянной основе, если вы не оставляете копий, а получатель соглашается с условиями настоящего Лицензионного соглашения с конечным пользователем. Многодисковые комплекты могут передаваться или продаваться исключительно в виде комплекта, предоставленного вам, а не в виде их полукомплектов.

#### **Ограничения**

За исключением тех случаев, когда вам была специально предоставлена лицензия компанией HERE, и без ограничения предыдущего параграфа, вы не можете (а) использовать эти Данные с любыми продуктами, системами или приложениями, установленными или иным способом, подсоединенными к автомобилям, с функциями автомобильной навигации, позиционирования, отправки, прокладки

маршрута в реальном времени, контроля транспортных средств или подобных приложений; или (b) с или в состоянии подключения с, без ограничения, мобильными телефонами, карманными и портативными компьютерами, пейджерами, а также персональными цифровыми помощниками или КПК.

### **Внимание**

Эти Данные могут устаревать с течением времени, изменением обстоятельств, используемых источников и способа сбора комплексных географических данных. Любая из этих причин может привести к неточным результатам.

### **Непредоставление гарантий**

Эти Данные предоставляются вам на условии «как есть», и вы соглашаетесь использовать их на ваш собственный риск. Компания HERE и ее лицензиары (а также их лицензиары и поставщики) не дают никаких поручительств, пояснений или гарантий, явных или подразумеваемых, возникающих в силу законодательства или иным образом, включая, помимо прочего, контент, качество, точность, полноту, результативность, надежность, пригодность для конкретной цели, полезность, использование или результаты, которые получают из этих Данных, или не подтверждают тот факт, что данные или

сервер будут функционировать непрерывно и безошибочно.

### **Отказ от гарантий**

БАЗА ДАННЫХ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ». КОМПАНИЯ BOSCH (А ТАКЖЕ ИХ ЛИЦЕНЗИАРЫ И ПОСТАВЩИКИ) ПРЯМО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМОИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ТОЧНОСТИ, ЧИСТОТЫ ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ НАЗНАЧЕНИЮ. НИКАКАЯ УСТНАЯ ИЛИ ПИСЬМЕННАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ИЛИ ИНФОРМАЦИЯ КОМПАНИИ BOSCH (ИЛИ ЛЮБЫХ ИХ ЛИЦЕНЗИАРОВ, АГЕНТОВ, СОТРУДНИКОВ ИЛИ СТОРОННИХ ПОСТАВЩИКОВ) НЕ ДОЛЖНА ОБОСНОВЫВАТЬ ГАРАНТИЮ, И ВАМ НЕ ДАЕТСЯ ПРАВО ОПИРАТЬСЯ НА ЛЮБУЮ ТАКУЮ КОНСУЛЬТАЦИЮ ИЛИ ИНФОРМАЦИЮ. ДАННЫЙ ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ ЯВЛЯЕТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ УСЛОВИЕМ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ.

### **Отказ от ответственности**

КОМПАНИЯ HERE И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (В ТОМ ЧИСЛЕ ИХ ЛИЦЕНЗИАРЫ И ПОСТАВЩИКИ) НЕ ДОЛЖНЫ НЕСТИ ПЕРЕД ВАМИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБОЙ ПРЕТЕНЗИИ, ТРЕБОВАНИЯ ИЛИ ИСКА, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ ПРЕТЕНЗИИ, ТРЕБОВАНИЯ ИЛИ ИСКА, ССЫЛАЮЩИХСЯ НА ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ УЩЕРБ, ПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, КОТОРЫЕ МОГЛИ СТАТЬ РЕЗУЛЬТАТОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ОБЛАДАНИЯ ИНФОРМАЦИЕЙ; ИЛИ КАСАТЕЛЬНО ЛЮБОЙ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ДОХОДА, ДОГОВОРОВ, СБЕРЕЖЕНИЙ ИЛИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ПРЯМЫХ, КОСВЕННЫХ, НЕПРЕДНАМЕРЕННЫХ, ФАКТИЧЕСКИХ ИЛИ СЛУЧАЙНЫХ УБЫТКОВ, ВОЗНИКАЮЩИХ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВАМИ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОЙ ИНФОРМАЦИИ, ЛЮБОЙ НЕТОЧНОСТИ ИНФОРМАЦИИ, ЛИБО НАРУШЕНИЯ ТЕХ ПОЛОЖЕНИЙ И УСЛОВИЙ, БУДЬ ТО ПРИ ИСКЕ ДОГОВОРА ИЛИ ПРАВОНАРУШЕНИЯ, ИЛИ НА ОСНОВАНИИ ГАРАНТИИ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ HERE ИЛИ ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ. Некоторые штаты, территории и страны не разрешают определенные исключения из ответственности или ограничения убыт-



ков, и в таких случаях вышеуказанное может не распространяться на вас.

### Экспортный контроль

Вы соглашаетесь экспортировать любую часть Данных, предоставленную вам, или любой прямой производный продукт по настоящему соглашению, только при согласовании со всеми лицензиями и разрешениями, необходимыми в соответствии с применимым экспортным законодательством, законом, правилами и нормами. Полнота соглашения: настоящие положения и условия составляют полное соглашение между компанией HERE (и ее лицензиарами, в том числе их лицензиарами и поставщиками) и вами в отношении предмета настоящего договора, заменяют любые или все письменные или устные соглашения, заключенные ранее между нами в отношении данного предмета соглашения.

### Применимое законодательство

Вышеуказанные положения и условия регулируются законодательством штата Иллинойс без приведения в действие (i) положений коллизионного права, либо (ii) Конвенции Организации Объединённых Наций о договорах международной купли-продажи товаров. Вы соглашаетесь подчиняться юрисдикции штата Иллинойс в вопросах, касающихся любого или всех

разногласий, претензий, исков, которые возникают из или в связи с Данными, предоставляемыми по настоящему соглашению.

### Конечные пользователи – представители правительства

Если Данные получены правительством США, либо от имени правительства США, либо любой другой организацией, которая ищет или осуществляет права, подобные тем, которые в обычном порядке осуществляются правительством США, то такие данные являются коммерческим продуктом в рамках определения данного термина, указанного в статье 48 Свода федеральных правил («Правила закупок для федеральных нужд») 2.101, и лицензируются в соответствии с Лицензионным соглашением с конечным пользователем, а каждая копия таких Данных, поставляемых или иным способом предоставляемых, должна быть маркирована и внедрена в соответствии со следующим «Уведомлением об использовании», и должна рассматриваться в соответствии с таким уведомлением:

**Maps for Life**

Maps for Life

### УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

КОНТРАГЕНТ (ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ПОСТАВЩИК)

НАИМЕНОВАНИЕ:

**HERE North America, LLC**

КОНТРАГЕНТ (ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ПОСТАВЩИК)

АДРЕС:

**425 Вест Рэндольф Стрит, Чикаго, Иллинойс 60606.**

Эти Данные являются коммерческим продуктом, как указано в Правилах закупок для федеральных нужд 2.101, и регламентируются Лицензионным соглашением с конечным пользователем, в соответствии с которыми они были предоставлены.

©2015 HERE North America, LLC. Все права защищены.

Если представитель заказчика, федеральное государственное учреждение или любой государственный служащий отказываются использовать предусмотренные настоящим соглашением обозначения, то представитель заказчика, федеральное государственное учреждение или любой государственный служащий должны уведомить компанию HERE North America, LLC до поиска дополнительных или альтернативных прав в использовании данных.

### Стандарт Unicode

Авторское право © 1991-2015 г., компания Unicode, Inc. Все права защищены. Распространяется в соответствии с Условиями использования, изложенными на веб-сайте <http://www.unicode.org/copyright.html>.

### Проект Free Type

Части настоящего программного обеспечения охраняются авторским правом © 2015 г. Проект FreeType (<http://www.freetype.org>). Все права защищены.

### Открытое ПО

Открытый исходный код, который используется в данном устройстве, можно загрузить с веб-сайта, указанного в информа-

ции на дисплее на центральной консоли. Дополнительная информация о лицензиях на ОПО приведена на центральном наборном дисплее.

### QNX

Части настоящего программного обеспечения охраняются авторским правом © 2008-2015 г., компания QNX Software Systems. Все права защищены.

### Часть С – ЛСКП (лицензионное соглашение для конечного пользователя)

Авторское право 2015 г., компания Software Systems GmbH & Co. KG. Все права защищены.

Продукт, который вы приобрели (далее «Продукт») содержит Программное обеспечение (Динамическая конфигурация № 505962; «Программное обеспечение»), которое распространяется Изготовителем Продукта (далее «Изготовитель») или от его имени в соответствии с лицензией компании Software Systems Co. (далее QSSC). Вы можете использовать Программное обеспечение в данном Продукте только согласно условиям лицензии, указанным ниже.

В соответствии с условиями и положениями данной Лицензии, настоящим компания QSSC предоставляет вам ограниченную, неисключительную лицензию

без права передачи на использование Программного обеспечения в данном Продукте согласно назначению, установленному Изготовителем. При наличии разрешения Изготовителя, или если это разрешено действующим законодательством, вы можете создать одну резервную копию данного Программного обеспечения в рамках программного обеспечения Продукта. Компания QSSC и ее лицензиары сохраняют все лицензионные права +С31, которые не представлены в явной форме в настоящей лицензии, а также сохраняют все права, правовые титулы и интересы на все копии Программного обеспечения, включая все права интеллектуальной собственности на него. Если это не предусмотрено действующим законодательством, вы не имеете права воспроизводить, распространять, передавать, детранслировать, дизассемблировать или иным образом осуществлять попытки разделить, декомпилировать, модифицировать или создать производные продукты настоящего Программного обеспечения. Вы соглашаетесь: (1) не удалять, закрывать или изменять любые указания правообладателя, этикетки или маркировку в или на Программном обеспечении, а также обеспечивать наличие на всех копиях указаний, содержащихся в исходном продукте; и (2) не экспортировать Продукт или Программное обеспе-

чение в противоречие с действующими законами об экспортном контроле.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, НЕ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ QSSC И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, БУДЬ ТО ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ, ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ПРАВОВОГО ТИТУЛА, ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ, ГОТОВНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМ ЦЕЛЯМ. ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ИЛИ ЕГО ДИСТРИБЬЮТОРОМ(АМИ), КОТОРЫЕ ОТЛИЧАЮТСЯ ОТ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ИЛИ ЕГО ДИСТРИБЬЮТОРОМ(АМИ) ОТДЕЛЬНО И НЕ ПРЕДУСМАТРИВАЮТСЯ КОМПАНИЕЙ QSSC, ЕЕ ДОЧЕРНИМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ИЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИАРАМИ. ВЫ ПРИНИМАЕТЕ НА СЕБЯ ВСЕ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАСТОЯЩЕГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ЛИЦЕНЗИЕЙ.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, НЕ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ (КАК В СЛУЧАЕ НЕПРЕДНАМЕРЕННЫХ ИЛИ ДОПУЩЕННЫХ ПО ГРУБОЙ НЕБРЕЖНОСТИ ДЕЙСТВИЙ), НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ QSSC, ЕЕ ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ ИЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИАРЫ НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СОГЛАСНО ЛЮБЫМ ЮРИДИЧЕСКИМ НОРМАМ, БУДЬ ТО ВСЛЕДСТВИЕ ПРАВОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧАЯ НЕОСТОРОЖНОСТЬ), ДОГОВОРА ИЛИ ДРУГОГО ОСНОВАНИЯ, ЗА УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, НЕ-ПРЕДНАМЕРЕННЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО ХАРАКТЕРА, ВОЗНИКШИЕ В СВЯЗИ С ДАННОЙ ЛИЦЕНЗИЕЙ ИЛИ В СИЛУ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАСТОЯЩЕГО ПРОДУКТА (ВКЛЮЧАЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ УБЫТКИ В РЕЗУЛЬТАТЕ УТРАТЫ РЕПУТАЦИИ, ОСТАНОВКУ РАБОТЫ, ДЕФЕКТ ПРОДУКТА ИЛИ ВСЕ БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ ДРУГИЕ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ ИЛИ ПОТЕРИ), ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ QSSC, ЕЕ ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ ИЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИАРЫ БЫЛИ УВЕДОМЛЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

## WMA

Настоящий продукт охраняется определенными правами интеллектуальной собственности компании Microsoft («Майкрософт»). Использование или распространение такой технологии вне данного продукта запрещено без лицензии компании Microsoft.

Для получения более подробной информации о Программном обеспечении, включая любые условия лицензии на открытое программное обеспечение (и открытый исходный код), а также определения авторского права, применимые к Динамической конфигурации, которая указана выше, свяжитесь с Изготовителем или компанией QSSC по адресу: ул. Теренс Мэттьюз Кресент, 175, г. Каната, пров. Онтарио, Канада K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

## Linotype

Helvetica («Гельветика») является товарным знаком компании Linotype Corp., зарегистрированным в Бюро США по патентам и товарным знакам. Он может быть зарегистрирован в других конкретных государствах от имени компании Linotype Corp. или ее лицензиата Linotype GmbH.

Использование в текстовой форме каждого из Товарных знаков, предоставленных по лицензии:

С требованиями по определению Товарных знаков, предоставленных по лицензии, можно ознакомиться на веб-сайте <http://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html>.

#### **УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

Знаки компаний, представленные в настоящем продукте для указания мест ведения коммерческой деятельности, являются знаками их соответствующих владельцев. Использование таких знаков в настоящем продукте не подразумевает какое-либо спонсирование, одобрение или подтверждение настоящего продукта такими компаниями.

**A**

AM-диапазон ..... 12

**B**

Bluetooth (обзор) ..... 48

Bluetooth (органы управления  
информационно-развлекательной  
системой) ..... 49Bluetooth (режим голосового  
управления) ..... 52**D**

Destination («Место назначения») ... 26

Display (дисплей) ..... 57

**F**

FM-диапазон ..... 12

**L**

Language («Язык») ..... 56

**N**NAV (навигационная система,  
при соответствующей  
комплектации) ..... 6**R**

Radio («Радиоприемник») ..... 56

Rear Camera  
(камера заднего обзора) ..... 58Return to Factory Settings  
(восстановление заводских настроек)  
58**T**

Time and Date («Дата и время») ..... 56

Turn List («Список поворотов») ..... 36

**U**

USB-порт ..... 13

**V**Valet Mode («Режим Valet»),  
при соответствующей комплектации.  
56

Voice (голосовая связь) ..... 57

**A**Английская и метрическая системы  
единиц измерения ..... 58

Аудиоплееры ..... 13

Аудиосистема ..... 6, 48

**B**

Выбор радиостанций ..... 10

**Г**

Голосовая почта ..... 52

**Д**

Детализация зон ..... 24

Дополнительные аудиовходы (AUX) 16

**Е**Если система требует технического  
обслуживания ..... 39**Ж**Жесты для управления  
информационно-развлекательной  
системой ..... 7

|   |    |  |       |
|---|----|--|-------|
| <b>З</b>  |    | <b>Л</b>   |       |
| Завершение вызова.....  | 52 | Лицензионное соглашение с конечным пользователем о пользовании картами .....                               | 62    |
| Зона охвата базы данных.....  | 40 |  |       |
| <b>И</b>  |    | <b>М</b>   |       |
| Информационно-развлекательная система .....                                   | 3  | Меню текстовых сообщений .....   | 54    |
| Использование .....   | 9  |  |       |
| Использование мобильного телефона..   | 12 | <b>Н</b>   |       |
| Использование режима голосового управления Bluetooth .....                    | 52 | Навигационная система .....  | 19    |
| Использование функций голосового управления .....                             | 41 | Навигационные символы .....  | 25    |
| Использование функции голосового управления для работы со списками опций..... | 43 | Настройки .....  | 6, 56 |
|   |    | Настройки автомобиля.....  | 57    |
|   |    | Настройки информационно-развлекательной системы.....   | 9     |
|   |    | Настройки карты .....  | 23    |
|   |    | Настройки текстовых сообщений ....   | 54    |
| <b>К</b>  |    | <b>О</b>   |       |
| Карты .....   | 24 | Обзор .....  | 2     |
| Кнопки сенсорного экрана.....   | 6  | Обновление картографических данных   | 39    |
| Кнопки управления на рулевом колесе .....                                     | 5  | Обновления ПО .....  | 8     |
|   |    | Общие сведения .....   | 2     |
|   |    | Определение местоположения автомобиля.....   | 38    |
|   |    | Органы управления .....  | 48    |
|   |    | Отмена голосовой команды.....  | 42    |
|   |    | Очистка дисплеев с антибликовыми покрытиями, бортового информационного дисплея и дисплея аудиосистемы..... | 8     |
|   |    | Очистка системы .....  | 53    |
|   |    | <b>П</b>   |       |
|   |    | Панель приложений.....   | 6     |
|   |    | Передача текстовых сообщений .....   | 53    |
|   |    | Переключение на телефонную гарнитуру или в режим Hands free  | 50    |
|   |    | Полезные советы для произнесения команд.....   | 42    |
|   |    | Пользование системой навигации...  | 19    |
|   |    | Прием радиопрограмм .....  | 12    |
|   |    | Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM .....   | 9     |
|   |    | Приложение I: Gracenote EULA .....   | 60    |
|   |    | Принятие или отклонение вызова...  | 51    |
|   |    | Проблемы с прокладкой маршрута.  | 39    |
|   |    | Проигрывание аудиофайлов с помощью Bluetooth.....  | 17    |
|   |    | Просмотр информации об отправителе   | 54    |
|   |    | Просмотр текстового сообщения.....   | 54    |

**Р**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Работа системы .....             | 6  |
| Радиоприемник .....              | 9  |
| Разнесенная антенна .....        | 12 |
| Режим голосового управления..... | 41 |
| Режим ожидания вызова .....      | 51 |

**С**

|   |    |
|---|----|
| Система глобального<br>позиционирования (GPS) .....                     | 38 |
| Система передачи данных (RDS)....                                       | 11 |
| Слот для SD-карты .....   | 16 |
| Совершение вызова .....   | 53 |
| Совершение вызова с использованием<br>клавиатуры .....                  | 51 |
| Совершение вызова с использованием<br>контактов или последних вызовов   | 50 |
| Сопряжение устройств .....  | 49 |
| Сохранение медиафайлов<br>в «Избранном» и вызов<br>из «Избранного»..... | 16 |
| Сохранение радиостанции<br>в «Избранном» .....                          | 10 |
| Сохранение радиостанций из разных<br>диапазонов .....                   | 10 |

**Т**

|   |       |
|---|-------|
| Телефон.....  | 6, 48 |
| Типы данных, совместимых с USB-<br>устройством..... | 13    |
| Тональный набор (DTMF).....                         | 52    |
| Торговые марки и лицензионные<br>соглашения.....    | 59    |
| Трехсторонняя связь .....                           | 52    |

**Ф**

|  |    |
|--|----|
| Функции Apple CarPlay<br>и Android Auto .....                | 54 |
| Функции главного экрана .....                                | 6  |
| Функции прокрутки.....                                       | 24 |
| Функция автоматического<br>выключения .....                  | 2  |
| Функция голосового управления<br>аудиосистемой My Media..... | 44 |
| Функция голосового управления<br>радиоприемником .....       | 44 |
| Функция голосового управления<br>системой навигации.....     | 46 |
| Функция голосового управления<br>телефоном.....              | 46 |